BONDIA® ARUBA
Diaranson 30 di Mei 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

IPKO ta reconoce cu Aruba ta bou presion



Pagina 32

AVP ta cuestiona Ley di crisisheffing



Pagina 3

Segun estudio horcan Maria a laga 4.645 persona morto



Pagina 7

A introduci Ley Europeo GDPR



Pagina 8

Editorial

Areglo di disputa atrobe den atencion

Pero no ta yega na consenso…

Pagina 5

'Nos no kier niun hende pasa den e situacion cu nos ta pasando aden'



ORANJESTAD – Recientemente e pareha Georgina Gonzalez Morales y compañe Gonzalo Agudo a haya nan den un situacion lamentabel.

Ta asina cu e pareha aki ta doño di un propiedad na Sabana Basora na unda nan ta huur apartamentonan aki. E pareha aki a huur un di nan cu un meneer cu ta mal pagado y ta haci como sifuera cu e ta doño di e luga. E pareha ta splica cu e meneer aki no kier paga e huur di e luga y a yena e cas cu yen mashin pa drecha y ta sigui biba trankil.

E meneer aki tin un tayer di trabou pa repara aparato di cas. Y ta considera e tereno como si fuera ta su teritorio. Mi a bisa e meneer no kita a heki di zink cu tabata tin poni,y el a mustra mi cu e ta kita esaki toch.

Hasta nos u ta doño di e luga tin cu puntra permiso pa colga paña paso e ta para su auto bou di unda nos ta colga paña.

Señora Georgina no ta bibando actualmente na Aruba, e ta biba na Merca pero e ta keda bin Aruba pa controla situacion di su cas y negoshi. Tur cos a cuminsa dia 8 december 2014 ora cu e meneer a bin cu su señora.

"El a bin un biaha prome pero mi tabata tin un presentimento cu a bisa mi pa no huur e meneer e luga. Nos a bis'e cu no paso nos ta gusta huur e luga na pareha. E meneer aki a bay busca un señora pa asina e por keda biba na apartamento.

Den e aña ey nos a pasa momento duro cu situacionnan financiero di cual a haci cu nos a haya cu nos mester a huur e meneer aki cu su señora e luga. Ainda cu e sentimento cu no tabata e miho decision cu nos a tuma.

E contract a wordo firma na nomber di su señora prome y despues e meneer a firma . "Bo por a nota cu e homber a djis uza e señora pa logra haya un luga di biba", asina sra. Georgina ta splica.

Señora Georgina a remarca cu su compañe Gonzalo a keda cobra e meneer aki, pa motibo cu e debe cuater luna caba, y cu e tin hopi sushi riba e tereno, entre otro pa reparacion di frishider of cualkier otro mashin.

"Mi a keda persigui e meneer pa asina e por paga su huur atrasa. Mi ta corda tur luna pero e ta haci manera esaki no ta nada. Nos a bay comision di huur pa ayudo. Nan a djis bisa nos pa skirbi un carta di advertencia", esaki meneer Gonzalo a cuminsa splica.

"No solamente e debe nos pero tambe e debe WEB cu Elmar. Paso ami ta paga henter e suma despues cada huurdo tin cu paga locual nan a gasta. Awo e ta horta coriente di otro huurdo.

Comision di huur a yuda te unda cu nan tabata por. Nos kier djis pa e meneer aki sali for di apartamento. Ora Gonzalo a papia cu ne e ta cuminsa trat'e malo. Nos a duna e persona aki cuater aviso caba."

E huurdo no kier sali y a bisa cu e lo keda te fin di juni den e apartamento sin cu e mester paga, y ora cu nos a bay reclama e señora nobo a yama polis pa nos como si fuera e ta doño.

Segun sra. Gonzalez ta bisa cu e meneer aki ta conoci pa haci e cosnan aki na diferente luga caba. Nos a haya sa di un señora cu tampoco e huurdo no a paga y e mester a sali for di e apartamento pa motibo di un problema grandi.

Pa 30 juni supuestamente e meneer aki tin cu sali afo segun sra. Gonzalez, comision di huur a manda nan pa oficina di deurwaarder Roos. Pa asina haci un contract pa por entrega esaki na hues.

"E meneer aki sigur cu si tin placa, pa motibo cu e ta cobra pension y e tin un negoshi drecha di reparacion di aparato y biaha pa Colombia. Si e tin placa pa esaki e mester tin placa pa paga huur.

E meneer aki a haci hopi cos tras di nos lomba ora cu nos tabata na Merca. Ta asina cu e meneer aki a huur un di e apartamentonan na un famia manera e ta doño y a cobranan sin duna nos e pago. E problema a bira di mas, asina Georgina a bisa.

Segun sra. Gonzalez ta bisa cu tin mas problema cu discusion grandi cu a yega di pasa. Y e meneer a trata nan di un manera como si fuera ta e mes ta doño di propiedad. 'Nos djis no kier mas hende na Aruba pasa den e situacion cu nos a pasa aden'.

"Nos ta pidi e meneer aki pa e bay y pa ruim op tur e sushi cu e tin riba e tereno. Nos no ta ni worry cu e placa mas aunke e ta placa y situacion ta duro. Si e no sali di e luga nos lo hinca denuncia y e situacion bira pio mas cu e ta caba."

Nos lo acerca comision di huur pa haya mas informacion tocante asuntonan asina.





Ley di crisisheffing tin mas efectonan di loke ta calcula



ORANJESTAD – Un siman despues cu e ley di crisisheffing a keda aproba pa e fraccion di coalicion (MEP-POR-RED), ainda fraccion di oposicion tin fuerte cuestionamento riba dje. No solamente riba su introduccion y aumento di impuesto, sino tambe riba e forma con e pakete di medidanan aki a wordo trata den parlamento.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara na Bon Dia Aruba cu for di prome instante nan a bisa cu si gobierno ta bin cu un pakete di medida pa logra un presupuesto balansa y cero plus, nan por a tira un bista y tin comprension pe. Sinembargo ora cu nan ta mira e rapport di 18 april di CAft cu ta bisa cu e gastonan adicional den e presupuesto 2018 ta gastonan mara na maneho, esaki ta inaceptabel.

Kiermen pa medio di un maneho gobierno a crea un gasto extra di 125 miyon florin, compara cu presupuesto anterior. "Awor tin un ley aproba pa e fraccion di coalicion di gobierno pa pueblo bay paga e suma aki", el a bisa.

Un ley cu a wordo cambia y cu nan ta haya cu su aumento lo tin su impacto pa tur hende na Aruba ta esunnan di BBO cu ta un aumento acumulativo y BAZV. Segun parlamentario Sneek no solamente henter nos pueblo lo bay sinti'e, sino esunnan mas vulnerabel pasobra e ley aki lo bay crea un inflacion di 10%. Mientras cu ta confirma pa e mesun director di e organo aki cu den 2017, AZV a cera un aña cu saldo positivo di 30 miyon florin.

Sr. Sneek a pone como ehempel cu un persona cu ta cobra un salario minimo 1700 florin ta bay atras por lo menos cu 150 pa 170 florin y gobierno kier dun'e 25 florin di reparatie. Pero e ta haya cu e pensionadonan a wordo gaña ora cu gobierno a anuncia cu nan lo haya un reduccion di nan prima di AZV di 10% te cu 6.5%. Mientras cu minister di financia a confirma na parlamento cu e reduccion di pago di e prima aki, ta wordo paga pa SVb. Pues e reduccion aki ta bay pa SVb y no pa pensionado.

Tur esaki e ta haya algo di condena. P'esey e mesun mainta cu e ley aki a wordo trata den parlamento, fraccion di AVP a bay gobernador den su posicion di hefe di estado y no den su calidad di representante di e reino, pa condena e introduccion di un pakete di medida asina.

Mas cuestionamento

Otro cuestionamento a bay riba con e tratamento di crisisheffing a tuma luga den parlamento. Nan ta haya cu parlamentarionan mester por a haya espacio pa haci preguntanan, analisis, papia cu gremio y profesionalnan pa nan por haya un bista y duna nan opinion riba e ley aki. Tampoco espacio no a wordo duna pa nan por a colabora manera fraccion di MEP a yega di bisa. Ta dificil pa fraccion di AVP para banda di e fraccion di coalicion pa aproba un ley manera crisisheffing pa bin cu medida contra pueblo, mientras gobierno ta gastando placa den cosnan innecesario, parlamentario Sneek a bisa.

Un forma cu nan a colabora cu e tratamento di e ley aki tabata pa medio di un amienda pa e pensionadonan no perde nan reparatie toelage. Sinembargo e reaccion di e fraccionnan di coalicion tabata di no vota na fabor di e amienda aki. Nan no a salvaguardia un grupo relativamente grandi di 20 mil pensionado den nos comunidad cu ta un grupo vulnerabel ya cu nan pension no ta yega pa atende tur nan necesidadnan.

Parlamentario Sneek a bisa cu esaki tabata e unico amienda cu nan a presenta pasobra den e tempo cortico nan no por studia y analisa bon e contenido di e pakete di medidanan. Ya cu e ta un ley di un embergadura grandi, ya cu e ley aki a haci cambio den 15 otro leynan. E ta un materia tambe basta tecnico cu nan mester studia bon pa no bay traha un cos cu enbes di yuda ta bay perhudica e hendenan.

Tin otro puntonan cu tin di haber cu inversionistanan cu pa ehempel ta haci un inversion grandi cumprando un edificio. Den ley tabata para cu e ta haya un 50 mil florin di deduccion riba e parti di hipoteca. Awor esaki a cambia pa 40 mil enbes di 50 mil. Tambe esun cu ta hereda ta wordo papia di kita e belasting cu tin ora un persona ta hereda un propiedad. E ley mes tabatin un dak di 300 mil florin.

Parlamentario Sneek ta splica cu ora bo ta hereda algo ariba 300 mil florin bo tabata paga belasting. Pero awor ta wordo bisa cu nan a elimina esaki tambe, pero e ta haya cu den e 'mesun rosea' nan ta contra BBO. Gobierno ta bay cobra BBO riba locual e hendenan ta bay haya di herencia, y tambe overdracht belasting riba dje cu no tabatin antes.

Tambe el a bisa cu tabatin cierto documentonan cu nan mester haya pa duna cierto colaboracion, pero nunca e documentonan no a yega. Si no tabata pa Raad van Advies (RdA) nan no por haya sa di e 100 hendenan cu a bin acerca den aparato gubernamental. Pero tampoco nan no sa cuanto e ta bay costa y unda nan a wordo aloca. "Nos ta bin haciendo e pregunta ey pa basta tempo y nos no por haya nan."

Nan no ta compronde cu fraccion di MEP cu ta sostene gobierno a abstene di haci pregunta riba un ley di e embergadura aki cu ta bay 'ranca 125 miyon florin for di e pueblo aki.'

Proyectonan PPP

Tambe nan a critica e introduccion di asina yama BAVP pa atende cu e pago di proyectonan PPP (Private Public Partnership) cu gobierno anterior a ehecuta. E forma cu tanto fraccion di MEP como esun di RED a batisa e belasting aki a cay den mal tera y tambe a wordo critica den social media, segun parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP).

Segun e parlamentario aki, e fraccionnan di coalicion tabata pura pa aproba e ley aki, ya cu ta wordo bisa cu un di e motibonan principal tabata cu diaranson algun di nan por a haya chens pa biaha Panama y atende e reunion di Parlamento Latino-Americano (Parlatino), diahuebs y diabierna ultimo. "E ansha cu tabatin pa trata e ley tabata hopi grandi", el a bisa.

Gobierno a bin cu e BAVP -segun parlamentario Arends-Reyes- sin cu a wordo crea un fondo specifico pa atende supuestamente cu e gastonan di e proyectonan PPP. E indicacion ta cu e placa cu lo drenta pa concepto di e impuesto aki lo wordo canalisa como placa extra den caha di gobierno pa atende gastonan general y adicional cu e gobierno actual a crea, segun e parlamentario di oposicion. Ademas e impuesto destina pa paga PPP ta genera mas placa y no tin un indicacion cla unda e placa aki ta bay. E proyecto PPP ta yega un maximo di 80 miyon un par di aña, y e aña aki so gobierno ta bay haya 150 miyon florin di e belasting cu nan a introduci como BAVP pa atende cu esaki.

E parlamentario Arends-Reyes a bin cu un serie di critica riba e forma cu gobierno a bin cu e ley di crisisheffing. Tambe riba e forma cu a wordo trata den parlamento. Un momento cu parlamentario por haci uzo di dje ta pa pidi punto di ordo. Nan por a wak cu diferente momento a nenga na nan lider di fraccion di AVP pa duna un punto di ordo. Mientras tur e otro lidernan di fraccion si a haya e chens. "Esaki ta un desaroyo sigur cu no ta nada positivo."

Igualmente e ta haya cu no tabatin informacion debido, sin ronda di consulta y menos dialogo cu e gremionan tocante e ley aki. Te ainda nan no tin informacion con nan ta para cu e ley aki cu lo drenta na vigor denter di 2 luna. Tambe nan a formula un cantidad di pregunta sin cu mayoria di nan a haya nan respectivo contesta.



Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

RvO ta duna conocemento y contactonan necesario pa empresarionan



ORANJESTAD - Rijksdienst voor Ondernemend Nederland, RvO, a bin Aruba pa introduci na e comunidad empresarial, kico ta e hermentnan cu nan tin pa asina yuda nos pais den e parti pa por exporta productonan local pafo di Reino Hulandes.

Esaki minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) a trece dilanti den un comunicado, cu el a reuni cu RvO tocante esaki.

Aki na Aruba Exprodesk ta e parti di Directie Economische Zaken Handel en Industrie (DEZHI) cu ta yuda e companianan local pa nan por habri hala pa bay internacional, segun e comunicado.

“RvO ta ofrece instrumentonan comercial, guia, contactonan necesario, conocemento y oportunidad pa por forma parti di misionnan comercial. Tur informacion cu tin mester pa empresarionan di Aruba cu kier bay pa exporta su producto y/o servicionan pafo di Reino Hulandes y pa por ta exitoso den esaki”, segun e minister.

Minister Ruiz-Maduro a habri e sesion informativo cu palabranan di gratitud na Ministerio di Relacionnan Exterior di Reino y RvO ‘pa intensifica e cooperacion den Reino di e manera aki cu ta apoya nos desaroyo economico’.

E minister ta spera cu companianan local, specialmente esunnan chikito y mediano ‘por haci bon uzo di e oportunidad aki pa explora y concretisa nan plannan di exportacion’, e comunicado ta clausura.

STA: Medidanan lo bira obstaculo pa negociacion di contracto colectivo

ORANJESTAD – Den dos dia consecutivo sindicato STA a sostene un accion cu trahadonan di Caribbean Palm Village y AMC Unicon a tene siman pasa. Presidente di STA, Diego de Cuba ta premira cu lo bin mas accion den otro companianan, mirando e pakete di impuesto di e crisisheffing y actitud poco ‘arogante’ di algun dunado di trabou.

E sindicalista a declara na Bon Dia Aruba cu sigur e pakete di impuesto lo tin su impacto den e negociacion di contracto colectivo (CAO) y tambe ariba e comunidad muy specialmente e BAVP pa paga e PPP proyectonan. Tambe e ta bay pisa riba e cartera di e consumido. “Si. E medidanan ta bay forma un obstaculo pa cu negociacionnan di contractonan colectivo y nos ta consciente di esey”, segun de Cuba. Tambe e ta kere cu tur e companianan ta consciente di esey tambe.

Sinembargo e ta haya cu e ta un decision inevitabel. “Bo no por keda sin introduci e medida aki. Pasobra mirando e gravedad di e situacion y embergadura di e debe cu nos pais ta confrontando”, e di.

Sr. de Cuba a afirma cu sindicato STA a adverti e gobierno anterior riba e situacion financiero di crisis di pais Aruba. E ta haya cu ta masha bunita pa bo sinta goberna y gasta placa cu bo no tin. Na final di cuenta ta pueblo ta bay paga. “Mi welo a bisa mi: Mi yiu no puntra ken ta e morto, puntra ken ta bay paga entiero.” Den e caso aki e ta haya cu a nos como comunidad y consumidornan tin cu bay paga e peso. Tambe e prijs di e proyectonan cu tabatin.

Sin duda e ta haya cu tabata den su luga y masha bunita pa embeyece nos pais y drecha infrastructura locual ta necesario, pero por a bin cu nan den facetanan y no bay asina abrupto. Pero gobierno anterior a bin cu un serie di proyecto grandi y miyonario casi pareu manera hospital, Green Corridor, Watty Vos Boulevard. Tabatin algun proyecto cu tabatin un prioridad manera ampliacion y renobacion di hospital, pero e caminda pa ehempel di Green Corridor por a tuma luga den faceta, y evita un peso grandi riba e pais y su ciudadanonan. Nan ta casi 2 biyon di debe cu pueblo tin cu bay paga ya cu gobierno su presupuesto no por carg’e. ‘Pa e motibo ey e medidanan mester a bin’, segun e sindicalista.



E no ta descarta cu e pakete di medida lo tin su efectonan riba negociacion di CAO nan. El a referi tambe na e incidente cu a sosode cu gerencia di Caribbean Palm Village ora cu e trahadonan a bay den accion. E ta spera cu e situacion aki no ripiti unda nan a haya un ‘gerencia hopi arogante’. E sindicalista a bisa cu nan tin filmacionnan cu ta mustra con e gerencia di Caribbean Palm Village ta ‘bin intimida e empleadonan’.

STA ta haya cu e actitud aki ta un violacion fragante contra di e derecho constitucional, kiermen nan derechonan di expresa y manifesta, y tambe di bay den un accion. E sindicalista de Cuba ta kere cu e gobierno tin cu actua pa atende cu situacion asina. STA a keda di haci entrega di e grabacion y haci un keho formal tambe te hasta na ministerio publico (OM) si ta necesario, y tambe na gobierno. STA ta haya inaceptabel e actitud aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

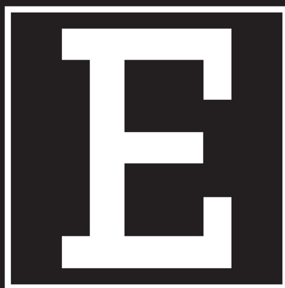
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Areglo di disputa atrobe den atencion
Pero no ta yega na consenso…

Atrobe tin e consulta bi-anual entre e parlamentonan di e paisnan den Reino, y atrobe ta bay delibera riba e areglo di disputa entre e partnernan den Reino. Y atrobe e ta parce di bira un discusion poco util, pasobra e partidonan no lo yega na otro. E tres islanan ta desea un organismo cu ta duna un veredicto final, mientras cu Hulanda, cu normalmente ta domina e scenario den Conseho di ministro di Reino tambe, no tin gana di depende di decision di un organismo cu nan no ta controla. Y esaki no ta bay cambia, al menos, esey ta nos interpretacion. Y e motibo pa pensa esaki ta entre otro, cu a lo largo di nos historia comun durante e ultimo decadanan bao di Statuut, e grito pa un areglo di disputa tabata bira mas fuerte, cada biaha cu un di e islanan ta haci cos robes, y ta busca apoyo di e otro islanan, pa para mas fuerte contra Hulanda pa e medidanan tuma for di Den Haag pa resolve o coregi un problema cu ta rekeri nan intervencion, segun nan opinion.

Den e tipo di situacion asina, ta logico cu e gobierno insular tambe ta kere cu nan tin rason y ta busca di forma aliansa pa purba para fuerte. Pero nan tabatin rason, den e casonan concreto, den cual Hulanda a tuma paso? Un analisis di e casonan concreto di intervencion di Hulanda, bao di e capa di conseho di ministro di Reino, ta mustra nos cu tabata trata di asuntonan sumamente grave, unda tabata atenta contra e interesnan no solamente y ni na prome luga di Reino, o di Hulanda, pero di e isla concerni mes. Y esey ta logico tambe, pasobra ora un gobierno insular ta atenta contra interes di su propio pais y pueblo, ta ken mester interveni na interes di nos como ciudadano Hulandes? Naturalmente nunca lo ta asina cu henter pueblo lo aproba e pasonan cu gobierno di Reino ta tuma ora nan ta haya cu nan mester actua contra un gobierno local; semper lo tin un parti di e poblacion cu ta haya cu e gobierno insular tin rason y cu mester enberdad busca aliado entre e otro islanan pa forma frente contra Goliath. Pero tabata asina cu den e casonan di intervencion, e gobierno insular por a conta cu un mayoria di pueblo aprobando nan actuacion? Nos ta kere cu no. Algun ehemplo concreto.
Tempo cu despues di hopi aña di duda, di vacila, di teima, gobierno di Reino a interveni na St. Maarten na 1992, contra corupcion na grandi cu pa e tempo ey tabata legendario caba. Mas reciente, atrobe e corupcion legendario ey a lanta cabes, nunca realmente a desaparece completamente, y atrobe a tuma paso. Ken di nos tabatin gana di bay apoya e politiconan corupto di St. Maarten den nan eventual guera cu Den Haag?

Algun aña pasa, un gobierno nobo na Curaçao ta cuminsa cu ripiti e hazaña cu e ministro di husticia na Aruba na 1994 tambe a purba pero no a logra: pone man riba contenido di archivo confidencial di Servicio di Inteligencia. Na Aruba e tempo aya Hulanda a interveni, a pone e archivo di e Servicio te na base di Marina Real na Parera y e ministro a haya e honor dudoso di e prome KB duna na Aruba. Finalmente a tira awa den biña, e ministro por a keda, pero henter e asunto a costa dos funcionario policial halto nan trabao. E mandatario di Curaçao si a logra y Hulanda a tarda pa interveni, den algo cu obhetivamente tabata un violacion flagrante di tur loke mester ta sagrado pa un mandatario. 'No hay mal que por bien no venga' pasobra mientras tanto 'het jongetje dat niet wil deugen' tin un condena di algun aña di prizon ta ward'e.

Despues a bin e caso di e situacion financiero di Aruba na 2014, cu a haya su propio tragicomedia di welga di hamber. Nos sa con esey a caba, nos ta sintie ainda den forma di supervision financiero, cu ta bay dura varios aña mas, pasobra hiba e pais aki atrobe den awanan financiero mas calma ta bay dura mas di un decada.

Pero e pregunta clave den tur e casonan aki ta: Hulanda no mester a interveni? Nan mester a keda cu nan brasa crusa y para wak con gobiernonan insular ta abusa di nan pueblonan? Nan mester para wak sin haci nada, pa miedo di keda acusa di ta colonial o neo-colonial, y permiti cu gobiernonan insular ta trapa delaster un norma di bon gobernacion, solamente pasobra e ta conveni nan como politico? Den tur e casonan menciona nos por bisa, den e ultimo caso di Aruba sigur, cu un mayoria di pueblo no a aproba e show di malcria cu nos mester a presencia, di e mandatarionan local.

Cu tur esaki nos kier bisa cu no mester un areglo di conflicto anto? Nos por tin un areglo di disputa, por si acaso. Pero cu e ta un prioridad grandi, pa e pueblo, no. Pa e politico cu ta desea un arma extra contra Den Haag, e por tin prioridad.

Nicaragua: Sacerdotenan ta logra liberacion di detenidonan di polis

(LaPrensa) – Polis di Nicaragua a entrega ayera na un delegacion di sacerdote 22 detenido di e atakenan di unidadnan antimotin y gruponan para militar contra studiantenan cu ta ocupa varios centro universitario na e pais.

E sacerdotenan, cu a yega na e celnan di Auxilio Judicial, conoci como El Chipote, a entrega e hobennan na nan familiarnan na Catedral di Managua. Algun di e personanan libera tabata mustra señal visibel di golpi den cara, brasa y otro parti di nan curpa.

E sacerdotenan tabata cumpli cu orientacion di monseñor Cardinal Leopoldo Brenes den negociacion pa logra haya e hobennan liber, cu a keda captura durante manifestacionnan tumando luga continuamente na e capital y otro luganan den interior. Segun declaracion di Arquiodecis di Managua, e padernan Boanerges Carballo, Lester Zelaya y Leonel Alfaro a encabesa e delegacion cu a negocia cu autoridadnan policial.





Un grupo grandi di familiar a reuni dilanti di e instalacionnan di direccion di Auxilio Hudicial diamars mainta y tabata exigi e liberacion inmediato di e hobennan, cu tabata confirma como detenido pero no tabata permiti e famianan pa tin contacto cu nan. Pa banda di 11:00 di mainta, e grupo di sacerdote a drenta cu vehiculo te den e instalacionnan hudicial y a logra sali cu nan.

Información y privacidad de Twitter Ads

Mientras tanto, Amnesty International a publica un informe, yama Shoot to kill ('Tira pa mata') splicando e strategia di gobierno di Nicaragua di represion violento, manera e pais tin hopi aña sin conoce, den e protestanan social cu ta tumando luga desde mita di april.

"Amnesty International a conclui cu ta existi motibo pa pensa cu e autoridadnan Nicaragueño, incluso esnan mas halto, a implementa y ta mantene un strategia di represion, na ocasion intencionalmente letal, a lo largo di e simannan di protesta," e informe ta bisa.

Na momento cu Amnesty a cera su informe tabatin 70 persona asesina y centenares gravemente herida. Te e fecha aki, e represion den e pais ya a cobra mas di ochenta bida, centenares di herido y un cantidad no precisa di detenido y desparecido.

Venezuela: Maduro ta ordena tuma tur mercado municipal

(ElNacional) - Presidente Nicolas Maduro a ordena pa pone tur mercado municipal bao control di estado, pa pone fin na e mafianan.

"Pueblo ta clama un proceso di saneamento den tur e mercadonan municipal di e pais, y pa nos saca e mafianan cu boei; di parti di e mision Abastecemento Soberano mester emiti e direccion y guianan pa stabilisa tur e mercadonan municipal di e pais," Maduro a declara den cadena nacional durante e conseho di gobierno federal 2018.

El a indica cu e lo firma un decreto den cual lo establece e creacion di un centro nacional di mando di e mercadonan den e pais.

"No ta socialismo ta fayando, ta capitalismo, e bieu salvahe ey cu ta bibo manera un zombie. Ta saca su man di bao tera pa claba su garanan riba pueblo y impedi nan cumpra cu su prijsnan halto," Maduro a señala.

Nota di redaccion: e experiencia na Venezuela ta cu cada bes cu gobierno interveni pa regula prijs di mercado, e abastecemento ta sufri; fundamentalmente pasobra sigur den un situacion di inflacion fuerte e prijs stipula pa gobierno no ta permiti e comerciantenan opera cu un ganashi pa por re-abastece atrobe.



Venezuela: Presidente Maduro ta pospone introduccion reforma monetario

(lapatilla.com) – Presidente Nicolas Maduro a pospone e entrada den vigencia di e reconversion monetario,cu lo tabata vigente desde dia 4 di juni venidero.

Aristides Maza, presidente di e Asociacion Bancario di Venezuela a solicita extende e fecha di vigencia di e sistema monetario nobo cu 90 dia, pa por realisa e simulacronan y afina e detayenan cu lo ta necesario.

Pero e mandatario a propone pospone reconversion pa 60 dia y a informa cu den 24 ora lo emiti un decreto cu e fecha concreto.



"Mi ta comparti un periodo nobo di 60 dia, nos ta propone como meta haci tur simulacro, e coordinacion y trata di realisa e reconversion monetario cu tanto Venezuela mester y mi ta comparti e plan di e convivencia entre e cononan monetario pa un periodo pa determina ainda," Maduro a declara.

Maza a propone cu ora e proceso di reconversion cuminsa, ta mantene den circulacion e cono monetario actual cu e cono nobo di bolivar soberano, tal manera a sucede durante e reconversion ehecuta na 2007.

Diferencia grandi entre e situacion di 2007 y e actual ta e hiperinflacion fuerte, cu no ta mengua tampoco pa e escasez grandi di producto disponibel dentro di e pais. Riba mercado paralelo e bolivar ta yegando na e marca di un miyon bolivar pa un dollar. Tasa di cambio paralelo riba e website dolartoday.com tabata ayera na 995.000 bolivar pa 1 dollar.

Brasil: Siguiente welga grandi den petroleo na caminda

(JornaldoBrasil) – Mientras e pais no a recupera ainda di e dañonan di e welga den sector di transporte, ya ta surgiendo un posibel siguiente conflicto laboral den un sector importante: esun di petroleo.

E 14 sindicatonan liga na e Federacion Unico di Petrolero (FUP) tabata realisando asamblea durante henter dia ayera, pa ricibi e ultimo orientacionnan relaciona cu e welga di advertencia cu lo inicia awe y lo termina den 72 ora. Si e exigencianan no ser atendi, FUP tin pensa pa realisa un welga pa tempo indefini, cu paro di produccion, cu lo keda dicidi dia 12 di juni.

Manera e columna di e periodista Sonia Racy, di e diario O Estado de Sao Paulo a revela, e trahadonan petrolero di e costa di estado Sao Paulo a aproba diamars





mainta welga pa tempo indefini.

Di acuerdo cu e director di FUP, Simão Zanardi, e expectativa ta di gran adhesion na e welga y e carta manda pa presidente di Petrobras, Pedro Parente, no mester surti ningun efecto cerca e empleadonan. "E credibilidad di Parente ta hopi abao, tanto entre e empleadonan como den e mercado. Si e desvincula e prijsnan di mercado internacional, e ta kibra un acuerdo cu e mercado," el a observa.

E welga tin como principal exigencia e fin di e benta di activo di Petrobras; e aumento di volumen procesa pa e refinerianan di e empresa estatal; y e fin di e politica actual di prijs.

"Actualmente nos ta refinando 1,2 miyon bari pa dia (b/d) y esey por tabata 2 miyon, e capacidad di e refinerianan di Petrobras", e director a splica na Broadcast, servicio di noticia di e Grupo Estado. "Cu esey Brasil a pasa di 40 empresa importador di combustibel pa 300. Si aumenta e refinacion aki no mester di bende e refinerianan", Zanardi a opina.

Petrobras tin como politica desde aña pasa pa sigui e prijs di mercado internacional, loke por tin hopi variacion. Den pasado otro gobiernonan tabata obliga Petrobras establece prijs fiho pa mas tempo,

loke na ocasion a causa perdida biyonario pa e empresa estatal. Tin presion interno pa bolbe na e politica di prijs fiho, pero gobierno di Temer no ta desea esey. Petrobras tin competencia fuerte di e importadornan di producto refina.

Puerto Rico: Universidad di Harvard ta calcula 4.645 morto pa horcan Maria

(ElNuevoHerald) - Un estudio realisa pa Universidad di Harvard, publica ayera, ta pone e cantidad di victima mortal di e horcan Maria na 4.645. E cifra aki ta hopi mas halto cu e cifra oficial ofreci te awor pa gobierno di Puerto Rico.

Riba e noticia e director ehecutivo di e Administracion di Asunto Federal (PRFAA na Ingles), Carlos Mercador, a sigura cu gobierno a acepta– cu aprobacion - e resultadonan presenta pa e institucion universitario. Tambe, cu nan lo ta analisando e resultadonan.

"Manera nos tur sa, e magnitud di e desastre tragico causa pa e horcan Maria a resulta den hopi fatalidad. Semper nos a



anticipa cu e cantidad lo tabata mas halto cu loke a raporta originalmente", el a expresa.

E estudio, publica den e revista New England Journal of Medicine, a haya cu e falta di cuido medico pa anciano y e interupcion den e servicionan basico pa personanan cu enfermedad cronico tabatin un impacto significativo na e isla.

Segun e medio Mericano, e investigadonan na Estadonan Uni y Puerto Rico, a calcula e cantidad di morto despues di un encuesta riba henter e isla na mas di 3.300 persona y a compara e cifra di mortalidad despues di e horcan cu e tasa di mortalidad di e aña anterior.

E resultadonan di e encuesta a revela cu tabatin 14.3 morto pa cada 1.000 residente, desde 20 di september te 31 di december, un aumento di 62% (un exceso di 4,645 morto) den comparacion cu e tasa di 2016.

"A observa aumento den e tasanan di mortalidad despues di e horcan den tur grupo di edad y esaki no ta un refleho di e migracion di persona mas hoben saliendo di Puerto Rico despues di e desaster", e estudio ta bisa.

"Aproximadamente un tercio di e mortonan post horcan a keda raporta pa miembro di famia, causa pa e atraso o falta di atencion medico, y cerca di 1 pa cada 10 a keda atribui directamente na e horcan pa e encuestadonan. Aunke no por a evalua e atribucion aki, e ta consistente cu e interupcion substancial di e servicionan medico cu a raporta en general", e informa ta relata.

Segun e ultimo cifra oficial, e mortonan directo causa pa Maria tabata 64."Nos resultadonan ta indica cu e cifra oficial di 64 morto ta un subestimacion sustancial di e berdadero situacion di mortalidad despues di e horcan Maria. Nos estimacion di 4.645 morto desde 20 di september te cu 31 di december 2017 ta probablemente conservador y sin cierto ahust'e haci, e estimacion por tabata mas di 5.000", segun Harvard.

E cifranan lo sirbi como un importante comparacion independiente di e estadisticanan oficial, cu actualmente ta ser reevalua. "Esaki ta subraya e falta di atencion di gobierno di Estadonan Uni pa e infrastructura fragil di Puerto Rico", e informe ta conclui.

Venezuela: 26 mucha a muri di desnutricion na Monagas

(ElNacional) - Segun dato di e organisacion no gubernamental (ONG) Caritas Monagas y e representacion di hende muhe den Frente Amplio, a registra 26 morto di mucha den e estado ey,causa pa desnutricion.

Un di e casonan mas reciente tabata di Jose Angel, di tres luna di naci, cu a fayece diadomingo pasa



despues di keda interna den Hospital Universitario Dr. Manuel Nuñez Tovar,y tabata presenta un cuadro di deshidratacion y desnutricion.

A pesar di e esfuersonan di e personal medico a traves di aplicacion di reanimacion cardio-respiratorio, e falta di medicina y alimento tambe a caba cu e bida di e chikito, segun reporte di e medio Noticiero Digital.

Manuel Velasquez, medico pediatra, a indica cu den e region tin cada bes mas caso di mucha chikito den condicion di mal alimentacion, lo cual por provoca mas morto. Ademas, el a indica cu e mamanan ta manifesta nan preocupacion den e consultanan pa e situacion reinante.

Pa proteha dato personal di un persona

Ley Europeo GDPR a wordo introduci

DEN HAAG - Desde 25 de mei ultimo, e Ley Europeo GDPR General Data Protection Regulation (AVG Algemene Verordening gegevensbescherming) a bin na vigor.

Segun e comunicado di Arubahuis, e ley nobo aki a reemplasa e actual Ley di Proteccion di Dato Personal Wbp (Wet bescherming persoonsgegevens).

Esey ta implica cu tur organisacion bou Union Europeo y paisnan cu ciudadania Europeo tin cu cumpli cu esaki. E ley nobo aki a wordo introduci pa proteha dato di persona nan. E medidanan estricto a wordo introduci pa fortalece y amplia derecho priva di un ciudadano.



Esunnan cu no cumpli cu esaki por haya un suma grandi di boet, specialmente e companianan grandi. Un ehempel ta si haci mal uzo di privacidad por yega na un boet entre 820.000 euro te cu 10 porciento di bo jaaromzet .Arubahuis a organisa un dia informativo dia 8 y dia 16 di mei ultimo pa tur su empleadonan, debi cu gobierno ta registra basta dato y p'esey tabata necesario pa cu personal di Arubahuis wordo informa ariba e procedura nobo con pa maneha dato di un persona den futuro. Aparte tambe Arubahuis mester ahusta y procesa su datonan di acuerdo cu e legislacion Europeo nobo. E instructor pa e dia ey tabata Ton Gessels, un persona experto ariba e tereno di e ley di AVG cu ta duna curso na diferente empresanan na Hulanda y tambe den exterior.

Reconocimento di Aruba pa hobennan talentoso

DEN HAAG – Gobierno di Aruba e otorga un reconocimento na cuater hoben Arubano pa nan logronan remarcabel.

Ta trata aki di e rumannan Jaillen y William Laclé y Mishally Wever cu a haci un biahe riba bicecleta for di Hulanda te na Singapore, Asia. E otro hoben cu a ricibi un reconocimento ta Haischel Dabian, cu a gana hunto cu su team pa di dos aña consecutivo e blockchain hackathon di mas grandi na mundo, segun e comunicado di Arubahuis.

E hobennan a ricibi e reconocimento den nomber di gobierno di Aruba for di man di prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes. Minister plenipotenciario di Aruba, Guillfred Besaril, tambe tabata presente den representacion di Cas di Aruba na Den Haag.
Tanto prome minister Wever-Croes, como minister plenipotenciario Besaril a gradici e hobennan pa nan logronan cu sigur ta contribui na un imagen positivo pa Aruba den exterior. Prome minister a keda realmente impresiona na momento cu e hobennan a comparti nan experiencia cu e mandatario, segun e comunicado.

Sr. Besaril a probecha na remarca e tarea importante cu Arubahuis tin como instrumento pa enfoca mas riba e logronan di e comunidad Arubiano na Hulanda y Europa. "E grupo aki di hoben ta sirbi como ehempel pa otro hobennan. Desaroya boso talento sin miedo y traha cu e disciplina necesario pa alcansa boso soño. Danki pa e promocion cu boso a duna nos dushi Isla", sr. Besaril a termina.

Potret ta cortesia di Cas di Aruba



Arthur Hogesteger ta keda 24 aña di prizon





WILLEMSTAD – Ayera mainta Hoge Raad na Den Haag a anuncia cu ta mantene e castigo di Arthur Hogesteger den caso di asesinato di Cristina Barry na 2015. E condena ta keda definitivamente 24 aña di prizon. Esaki segun Extra Corsou.

Manera ta conoci dia 15 maart 2015, Corsou a keda den un shock cu e caso di asesinato aki. Den prome instancia a parce di tabata un caso di atraco cu a termina fatal, pero despues a bin resulta cu ta sr. Hogesteger mes a asesina su casa cu mas di 30 hinca di cuchiu.

Den corte di prome instancia sr. Hogesteger a keda sentencia na 24 aña di prizon. El a apela e sentencia y corte apelacion tambe a confirma e castigo. Testigonan silencioso a conduci na sr. Hogesteger su condena. Hoge Raad awor a haci e condena definitivo, esta 24 aña di prizon.



BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto "no muebla" pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Varios Terrenos propiedad di diferente tamaño na Tamarijn cu caminda di klinker.
Tel. 582 8080

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed 40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe-cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco, full equip fog lamp 1st owner 2013 incl seguro + num full aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de traba-jar (todo horario) para cuidado de niños, ama de casa, guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi varie-dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Mr Facunda clarividente/ Santero. Tur problema tin so-lucion trabou 100% garantisa Reuni amor, kita mala suerte
Tel. 740 2206

TA BENDE
stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg 273.300,00 otro di 1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

Marisol Krosendijk, Psicologia:

Miedo di tin un Malesa?

ORANJESTAD - Ban cera conoci cu 'hypochondrie', kico esaki ta?

Den combersacion riba e tema aki mi a bin ripara cu cierto hendenan ta na altura di kico e palabra aki kiermen pero ainda tin hende cu no ta na altura di esaki. Cu e articulo aki mi ta spera di pone e terminologia aki na luz.

Hypochondrie (Hulandes), hypochondria (Ingles), hipocondría (Spanjo), ta un enfermedad psikico cu tambe ta wordo indica manera miedo di tin un malesa. Pasobra ora bo tin miedo di tin un malesa,

- Hopi biaha bo tin un preocupacion cronico of un miedo excesivo pa tin un malesa fisico serio, mientras cu for di investigacion nada di esaki ta wordo proba;
- E miedo aki ta dura por lo menos 6 luna;
- Ora cu un hende tin di berdad un malesa leve, e tin e tendencia di wak esaki hopi mas pio cu en realidad ta e caso;
- Dokternan of investigacionnan no ta duna trankilidad of solamente breve;
- Hopi biaha ora di hypochondrie ta trata di somatisacion: e expresion di emocion na manera corporal.

Pues Hypocondria ta un trastorno di miedo: tur sorto di fenomeno corporal, ta wordo mira manera un señal di un malesa grave, manera un dolor, picamento of contraccion mientras cu medicamente no por haya nada. Ta echt dificil pa calma un hende cu hypocondria. Hypochondria ta un trastorno di miedo.

Conseho pa hypochondria
Afortunadamente bo mes por haci algo pa minimalisa bo miedo

1. Mantene un diario
Skirbi aki den e momentonan cu bo tin di miedo. Skirbi dicon bo no ta confia cierto señalnan corporal. Kico ta pasa ora miedo bolbe bin ariba cerca bo. Ki sorto di kehonan bo ta haya e ora? Ki pensamentonan ta bin ariba den bo? Y kico bo ta haci?
Bo ta admiti bo miedonan door di pensa directamente riba un malesa grave? Bo ta evadi bo miedonan via di bay drumi den cama of come di mas? Of bo ta purba anestesia bo miedo via di uzo di alcohol, droga of remedi trankilisante?

2. Observa bo pensamentonan di miedo
Considera si bo en berdad na cada sentimento (sea esaki ta dolor, pica, cram) den bo curpa bo ta pensa di biaha riba un malesa. Observa y para keto criticamente si bo pensamentonan di miedo ta echt klop y si di berdad tin rason pa panico. Hopi biaha esaki no ta e caso.

3. Pensa cosnan positivo
Purba di cambia e pensamento na un malesa grave pa algo cu ta menos grave. Pone un pensamento positivo den su contra. Purba pensa un declaracion mas inocente pa e sintomanan corporal cu bo ta ripara.
Asina bo por imagina cu bo tin dolor di cabes, pasobra anochi bo a drumi malo, of cu bo tin taquicardia pasobra bo tin miedo, cu e ora e ta normal cu bo curason ta reacciona asina. Skirbi e pensamentonan positivo aki, pa asina bo por lesa nan na momentonan dificil.

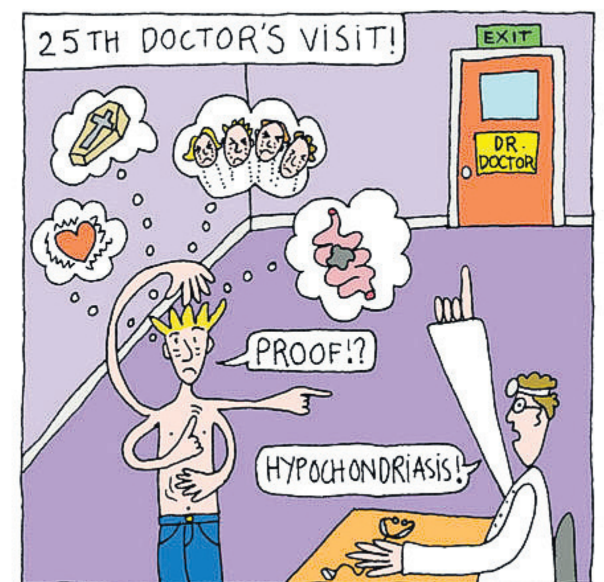
4. Distrai bo mes
Skirbi kico bo por haci di awor pa dilanti riba momentonan cu ta duna bo miedo. Pensa cu bo mester hala rosea trankilo pa bo por relaha bo mes, cu cana un rato tin biaha ta yuda pa resisti of cu bo lo por yama un hende djis pa scucha un stem un rato pa sali for di bo rutina. Busca apoyo den hendenan cu bo ta confia. Splica nan kico bo tin miedo di dje. E mayoria di hende tin comprension pa esaki.

5. Siña anda cu bo miedo
No purba scapa pa bo miedo y no purba anastesia bo miedo. A corto plaso e ta parce di ta yuda. Pero via di esaki bo no ta siña anda cu bo miedo y carga esaki. Finalmente e miedo door di esaki ta bira mas peor.

6. Busca ayudo
Si abo mes of hunto cu bo ambiente directo no ta logra yega na un solucion, busca ayudo. Bo no ta e unico. Bo dokter di cas por kisas por duna bo tur e ayudo necesario door di scucha bo. E dokter di cas aki kisas si sa un bon psicologo of assistent social cu a yega di, ya caba antes, yuda hende cu e tipo di miedo aki. No ta timido. Puntra pa ayudo.

Si bo ta haya bo ta deal cu hendenan cu ta sufri di esaki tin 3 metodo: 1. Bo mester encurasha e hende pa haya ayudo profesional (conseha nan pa bay dokter; recomenda nan pa bay terapia; sugeri nan pa discuti remedi cu nan dokter; encurasha nan pa bay regularmente nan dokter pa citanan consecuente), 2. Bo mester yuda nan cambia nan comportacion (encurasha nan pa nan kere nan dokter; yuda nan pa stop di check constantemente pa sintomanan; encurasha nan pa participa den actividadnan normal; yuda nan adopta habitonan saludabel), pero sin laga atras cu; 3. Bo mester proteha bo mes (reduci e cantidad di siguransa cu bo ta duna nan; evita laga e comportacion di e hende interferi den bo bida; resisti laga bo mes sinti un culpa of preocupacion excesivo).







Auto a dal homber riba bicicleta

TANKI LEENDERT - Diamars atardi polis a presenta riba e caminda di Tanki Leendert dilanti Digicel a sosode un accidente. Aki ta unda cu un Pick-Up Isuzu pa descuido a dal un homber coriendo riba bais. E homber a keda herida y ambulance a presenta y a brinda asistencia medico na e victima.







Pa medio di e aviso aki

Ami Stanley De Marchena

No ta para responsabel pa ningun hecho of debe cu Bianca Carolina Jaramillo Aliendes

A haci of lo por haci tanten cu e ta ilegal na Aruba cu un adres desconoci

Auto a bay den contrario na Gasparito

PALMBEACH - Dialuna atardi den e birada skerpi di Gasparito pa bay Keito a keda registra un accidente unda chauffeur di Kia Picanto a perde control baha caminda , cu consecuencia a bay den banda contrario dal contra un Kia Rio.

E impacto tabata den banda di e chauffeur di e Rio cu consecuencia e persona a resulta herida. Ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia medico na e victima.







Pickup a dal tras di Santa Fe

ORANEJSTAD - Diamars durante oranan di mainta riba Morgenster a sosode un accidente. Aki ta unda cu un Pickup Toyota a dal tras di un Hyundai Santa Fe.

E impacto a laga e señora tras di stuur di E Santa Fe levemente herida. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.





Turista cu a bolter cu quadracer seriamente herida

SALIÑA CERCA - Diamars durante oranan merdia riba caminda di Saliña Cerca un turista femenino a perde control ora a mira un auto ta bin den su banda y consecuencia a perde control y bolter su so.

Polisnan cu a yega na e sitio a cera e caminda y mirando debi cu e señora tin fractura serio na pia a pidi asistencia di ambulance.

Paramedico na e sitio a brinda asistencia medico na e victima. Un dama den un Nissan March a comenta e ta bayendo direccion zuid ora cu un pickup ta yega brake di golpi su dilanti y el a brake pero a bay den banda un poco y e dama riba e quadracer biniendo di contrario a perde control su so.







Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia y no ta spera awasero di importancia.

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 7:01pm y lo sali mañan mainta 06:13am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te duro den rafaga;
forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora e aire transporta pa region local lo ta relativamente
seco y esaki ta pone cu no ta spera awasero di importancia. Diferencianan di presion den area di Caribe a baha poco y esaki ta pone cu biento tambe
ta suplando menos duro cu dianan anterior. E alerta pa biento duro a wordo cancela. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire lo stroba visibilidad un
poco den proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan Oost, Noord/Oost te Noordwest
di e isla. Ta suplica operadornan di boto chikito pa tene esaki na cuenta.

Studiantenan Arubiano cla pa sigui estudio na CIOS

ORANJESTAD - Den siman cu a pasa a tuma luga un combersacion di registracion cu studiantenan, di cual 5 studiante a haya conseho positivo pa nan por sigui nan estudio na Hulanda na september.

Esaki -segun e comunicado di gobierno- tabata bou guia di Martin van Wijk, docente na CIOS Arnhem y Jacqueline van Putten (beleidsmedewerkster na Ministerio di Deporte).

Pa wordo admiti na CIOS cada studiante mester a pasa un test fisico, un test di Hulandes y rekenen cu a wordo haci online y despues a sigui cu un combersacion di registracion, segun e relato.

Sra. Van Putten ta indica cu 'gobernacion tin como meta pa stimula un bida sano y activo' bou di henter nos poblacion y den e cuadro aki minister di Deporte y Salud lo enfoca riba e.o. profesionalisacion di nos sector di deporte, promocion di deporte riba tur nivel (escolar, recreativo y competido) y conscientisacion riba e importancia di deporte pa nos salud.







Teniendo na cuenta e enfoke aki, minister Oduber a sinta cu sr. Van Wijk y sra. Van Putten y a palabra cu 'lo traha conhuntamente riba un plan di maneho riba deporte den bario, unda CIOS Arnhem ta desea di duna nan sosten riba diferente tereno'.

Sra. Van Putten ta encarga pa mas cu 15 aña cu admision di studiantenan na CIOS (Centrale Instituut voor de Opleiding tot Sportleiders), cu ta un estudio pa formacion deportivo riba nivel di MBO cu na final ta conduci na un profesion den cual deporte y ehercicio ta e meta principal.

El a informa e grato noticia cu studiantenan di Aruba 'ta cla pa sigui nan estudio na CIOS cu ta keda na Arnhem, Hulanda', e comunicado ta finalisa bisando.

Entrega di certificado na 17 cursistanan 'Ley di Labor'



ORANJESTAD - Recientemente B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na 17 cursistanan cu a participa na e curso 'Ley di Labor den Practica na Aruba'.

E curso aki a wordo desaroya specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica.

E curso tabata tin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman. Un bon conocemento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como manager di un compania.



Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa bo tin un bon conocemento di e ley di labor. Ta importante pa sa kico bo mester tene cuenta na momento di entre otro retiro di empleado. E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno aki, Enrique (Tito) de Cuba.

E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta: Ariane Frans, Dorothy Albertsz, Yvonne Huen, Barbara B. Richardson, Valeriana Narvaez Espinoza, Alina Mansur, Yvonne Kaarsbaan, Morris Figaroa, Juan Bocache, Diveana Arends, Elston Cilié, Miveca Croes, Milton Hazel, Sudi Guda, Ninfa Jaramilla, Sandra Gacusan y Lina Maria Hidalgo.

Supervishon Profesional Avansa

Tambe un grupo di 12 participante for di e sector priva y sector publico, a sigui un curso di B&P/ Interface Training tocante Supervishon Profesional Avansa.

E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkiri conocemento importante di supervision y pa ricibi e herment nan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao.

Topiconan cu a wordo presenta durante e curso aki ta: Comunicacion efectivo, Instrui y Coach di personal, Duna Guia efectivo y motiva bo personal, Resolve Conflicto y Negocia Efectivo, Soluciona Problema y Tuma decision efectivo ponemento di meta.

E curso tabata intensivo y practico na manera cu ora e cursista yega su trabou e por aplica loke el a siña mes ora, segun e comunicado ricibi. E curso a wordo presenta pa Ina Croes, trainer certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba.

Esunnan cu a gradua ta: William Ng, Pedro Geerman, Rawin Maduro, Luis A. Cannegieter, Marlon Mathilda, Alberto Tromp, Frankey Moore, Esther Maricella Kock, Betty Ramos y Sharda Nuboer.

Ramon Sharpe ta haya un bishita di sorpresa di ASU

ORANJESTAD - Diasabra dia 26 di mei cu a pasa, un delegacion di miembronan di Directiva y trahadonan di Arubaanse Sprt Unie (ASU), a bishita Ramon Sharpe na su cas. Sr. Sharpe tabata atleta di aña 1967.

Directiva di ASU en cohunto cu Lotto pa Deporte a organisa un merdia ameno na cas di famia Sharpe na Lagoenweg. A invita tur Ramon su amigonan , conocinan y famia.

Gerald Franca, president di ASU a hiba palabra recordando e epoca di gloria di e atleta den varios ramo di deporte, cual tabata motibo pa cual Ramon a keda eligi atleta di aña na 1967, tambe e epoca cu el a forma parti di e Bestuur di ASU y di Judo Bond.

Su amigonan e.o. MightyWhitey y Mighty Red y otronan a canta varios di e calipsonan cu Ramon a yega di composita pa nan den pasado.



Advertorial

Fundacion Movimiento ta Bida 60 plussers di bishita na Setar









ORANJESTAD - Un grupo di mas di 50 persona cu ta personanan grandi di Fundacion Movimiento ta Bida, a bishita Setar en conexion cu nan kier sa mas di Setar y tecnologianan nobo.

E team di Marketing y CSR hunto cu Corporate Communications, a atende e grupo cu intercambio di pregunta, na unda cu ehecutivonan di Setar a contesta y a duna varios tipnan valioso. Naturalmente Roxana Ras, hefe di Marketing di Setar a motiva nan pa haci uzo di e pagonan via e Self Service Kiosconan, Setar complete, pagonan den diferente forma via banco y con pa download Setar app entre otro.

Na final a saca 4 ganado di premio cu ta Maria Tromp, Annie Maritza Reyes, Miguel Tromp y Runa Jacobs cu a gana un gift certificate di 100 florin hunto cu su paquete di regalo.

Nan a keda masha contento y naturalmente nos a brinda nan drigidek, panboyo y bolo, koffie y juice.

Tres alumno di Ateliers'89 cla pa sigui cu nan estudio den exterior

ORANJESTAD - Ateliers '89 academia di bellas artes, ta sumamente contento y orguyoso cu tres di su top alumnonan ta sali durante e temporada aki pa sigui nan estudio profesional na tres diferente academia internacional.

Un biaha mas Ateliers '89 ta demostra cu nan ta e preparatorio pa bo por drenta un academia di arte den exterior. e biaha aki tres di su hoben alumnonan, esta Jamilla Philip, Amy Biegstraaten y Jim Biegstraaten ta logra drenta, tres diferente academianan internacional.

Ateliers '89 tin di despedi di tres alumno fuerte cu pa añanan largo a sa di alegra nos cu nan excelente piesanan di arte durante nos shownan di moda y otro exposicionnan di e diferente workshop nan na Ateliers '89 cu nan a participa aden.

Un di na ta; Jamilla Philip cu ta bin di Colegio Arubano y pa diferente aña caba ta traha duro den e workshopnan na Ateliers '89. Pa asina prepara su portfolio pa por aplica na diferente academia den exterior. Sigur pa motibo cu el a ricibi e preparacion profesional aki na Ateliers '89, awe nos y e ta cosecha exito. Cu e ayudo ricibi el a siña con pa prepara su mes. Y con pa aplica su mes na e miho forma pa asina e por wordo acepta y invita pa por pasa e examennan pa drenta academianan na Hulanda y Internacional.

Jamilla ta un persona masha cariñoso, y pa añanan largo caba ta participa tur luna na e tayernan di Ateliers '89. E ora ta di mes cu e ta bay realisa su soño cual ta moda. Semper e ta sa di haci stapnan grandi y surpasa su mes, pa logra e gran meta aki, di por a wordo acepta na Centennial College na Toronto, Canada. Akinan e lo sigui den e departamento di fashion business y management. Ariba e potret aki nos ta mira Jamilla cu su obra maestral di e exposicion actual machete rocks. Unda e la wordo reconoci pa Rhona Coster den su articulo di Bati Bleki.

Manera hopi sa, aceptacion na un academia internacional no ta nada facil. Cada aña ta aplica alrededor di dies mil hoben pa pasa e test di admision na e academianan aki. Di cual nan ta acepta 500 hoben so pa e diferente departamentonan di arte.
Aki ta unda Ateliers '89 ta sigui di ta e cuna pa arte ya mas cu dies aña caba. Brindando e hoben e profesionalismo necesario den arte en general. Pa asina como artistanan cu ta aspira, wordo forma den e rumbo di arte contemporaneo cu nan ta desea.

Den e caso di Amy Biegstraaten cu ta yena cu talento y inteligente. Desde chikito caba el a tuma les cerca Jufrouw Miriam De L'Isle, na Ateleirs '89 mes. Ya e tempo el a sa di hala atencion di un y tur. Ora su famia a dicidi di bay biba na Curaçao, Amy a sigui desaroya su mes na e Ineternational School eynan y mas despues na Instituto Buena Bista. Pero ta na Ateliers '89 mes e mester a bin bek pa bira e persona y artista cu e ta awe. Hayando asina su experencia den multiple exposicionnan na Ateliers '89, na unda e ta sa semper di sobre sali cu su obra.

Amy, lief y keto cu un talento pa pinta dibuho y skirbi incansabel, ya a sorpresa nos na hopi ocasion cu su obranan sin igual y di un otro dimension. Amy a wordo acepta na e Academia di Arte, Universidad di San Fransisco, Estados Unidos, na e departamento di visual development.
Encambio Jim Biegstraaten ta cumpra bo y bendedo. Jim igual cu su ruman muhe morocho Amy a sigui mes un trayectorio y awor ta bay studia arte en general cu specialisacion den pintura. Mescos cu Jamilla y Amy e tambe a prepara su mes hopi bon door di traha duro y sigui e diferente tayernan na Ateliers '89. Filmacion, animacion, dibuho, fotografia, pintura y mucho mas. Un cabayero en excelencia grandi pa su edad.

Riba e potret aki Jim hunto cu Sasha Dees curadora investigadon Hulandes, durante su bishita na Aruba den Jim su exposicion na Ateliers '89.Ora mi mester a biaha recien inesperadamente, Jim a pak op Ateliers pa mi. Atende tur hende local y internacional trahando na Ateliers '89.

Tur e trabou pendiente. Pa asina por a presenta e exposicion di animacion Crioyo Motion.
Durante e exposicion di Lago Nation na Ateliers '89, San Nicolas, su trabounan tres dimensional den estilo instalacion y pintura, a toca mas un hende door di nan sensibilidad y beyesa puro. Jim a wordo acepta na e Academia di Gerrit Rietveld na Amsterdam, Hulanda.

Asina Ateliers '89, Academia di bellas artes Aruba ta implementa asina, cu nan ta, pa mas cu dies aña caba e preparatorio exitoso pa arte contemporaneo na Aruba. Y a sa di prepara y facilita aceptacion na e academianan di arte internacional. Cu un resultado magno di ta e plataforma y cas di e artista contemporaneo local y internacional desde 1989.

Ateliers '89, Academia di bellas artes Aruba y fundacion, ta felicita y desea di es forma aki, Jamilla, Amy y Jim, hopi exito cu nan estudio na e academianan corespondiente. Nos lo bay haya nan falta sigur, pero na mes un momento ta hopi contento pa nan y lo sigui nan di cerca den nan specialisacion den futuro cercano. Hopi suerte na nos kerido alumnonan special aki.

Si bo tambe ta desea di sigui e tayernan di Ateliers '89, actualmente nan ta preparando pa e tayer Antill na juni cual ta: escultura y dibuho. Cuminsando diamars 6 di juni. Corda cu semper bo por pasa o yama na Ateliers '89: Ateliers '89 Fundacion y Academia di bellas artes ta situa na banda drechi riba e crusada di Maria College na Playa, telefonnan: 5654613 of 5885776. Tambe por check semper www.ateliers89.com. Pero mas facil ta; e-mail nos na elvis@ateliers89.com, y inscribi.





Resultadonan campeonato Beach Volleyball

ORANJESTAD - Aruba Volleyball Association a organisa cu sosten di Fundacion Sportsubsidie Aruba su segundo campeonato di Beach Volleyball cu a tuma luga na Joe Laveist Sportpark.

E atletanan cu a participa na e competencia por a disfruta di bon weganan di beach volleyball. Un total di 6 team a competi den e Doubles U-16. E wega final a bay entre e Teamnan Jorvin Cuba/Keanu Vrolijk y Raheem Salie/Canray Rasmijn, unda Jorvin Cuba/Keanu Vrolijk a bay cu e titulo via di gana e set decisivo 1-0 cu score 21 pa 19 aki. Na di tres luga a keda e duo Kiandra Kock y Dyrienne Geerman.

E team di Corsou forma pa e atletanan Christine Anthony y Samira Luis, a bira e Team Campeon ganando tur nan weganan 2-0. E wega final di Doubles Damas a bay entre e Beach Team Femenino di Corsou y e duo hobennan Kayla Arends y Mali Rafini di Aruba. Na di tres luga a keda e Team di Aruba Shekeva Jones y Ruthlyn Lindor.

Beach Team Masculino di Aruba, Fransua Angela y Darvick Anthony a bira campeon.

Na e Campeonato di Beach Volleyball un total di 7 team a participa na e competencia, di cual 2 team tawata di nos isla ruman Corsou. E publico presente y atletanan por a disfruta di bon weganan di beach volleyball, unda e atletanan competitivo no tawata baha cabes pa otro.



Mayoria di e weganan cu a tuma luga a bay cu e setnan 2-1. Na final e Team di Aruba forma pa e atletanan Fransua Angela y Darvick Anthony, a tabla cu e Team di Corsou forma pa e atletanan Gilbert Paulina y Quinten Anthony. Akinan a dicidi di hunga 1 set decisivo y e Team di Aruba a triunfa cu e score di 21-16. Na di tres luga a keda e duo hoben di Aruba Brian Howell y Raibiently Mercalina.





SV Britannia a perde protesta contra SV Estrella

ORANJESTAD - SV Britannia a perde su protesta contra SV Estrella, segun e comunicado ricibi di Arubaanse Voetbal Bond (AVB).

AVB a ricibi un protesta for di SV Britannia, dia 21 di mei ultimo, unda nan a protesta contra e wega di dia 18 di mei contra di SV Estrella pa un hungado ilegal.

E wega ey Britannia a perde 2-0 contra Estrella. Despues di a verifica e protesta entrega, AVB a dicidi di no duna SV Britannia rason.

SV Britannia a apela e decision di AVB y a dirigi un carta na Comision di Apelacion (Beroepscommissie). SV Britannia a duna nan puntonan pakico ta apela e decision di AVB cu pa nan no ta esun corecto. E Comision di Apelacion a revisa cada punto y cada informacion ricibi di e tema aki. E comision a tende tanto e representantenan di SV Britannia y SV Estrella y a haya e declaracionnan di AVB.

Esaki a pone cu e Comision di Apelacion a tuma e decision di ratifica e decision di AVB tuma dia 21 di mei ultimo, unda a duna Jean Pierre van der Linden e carnet pa hunga cu SV Estrella. Esaki ta pone cu SV Britannia a perde su protesta.

Cu e decision aki awor, AVB lo mester ahusta e agenda di weganan pendiente, pa por hunga e wega pendiente ainda cu no a hunga diabierna ultimo.



Advertorial

Aruba Bank ta organisa Olympic Day 2018



ORANJESTAD - E aña aki lo tuma luga e Olympic Day 2018, cual evento ta organisa pa Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA), Comite Olimpico Arubano (COA) y Aruba Bank.

E evento aki lo tuma luga riba diasabra 23 di juni proximo, riba e parkeerplaats di Aruba Bank Camacuri y tanto muchanan como adultonan lo por participa.

E dia aki lo bay tin diferente actividad, unda tur hende lo por move, siña y descubri cual ta e tres pilarnan di Olympic Day. E programa ta parti den diferente actividad, unda cu tin e 5 km Fun Walk& Run, e 1-2-3 km loop pa muchanan di scol, demostracion di deporte di federacionnan, oportunidad pa papia cu atletanan top Arubano y tambe un kids corner.
E competencia di 1-2-3 km lo ta parti entre muchanan muhe y homber pero tambe a base di edadnan, unda cu muchanan di 6-7 lo participa den e distancia di 1km, 8-9 y 10-11 lo participa den 2 km mientras cu muchanan di 12-13 y 14-15 ta core 3 km.

Pa por participa den e competencia di 1-2-3 km mester registra y e muchanan por inscribi na nan scol. E aña aki e scolnan por registra e participantenan via online y ta pidi pa tuma bon nota cu riba e dia di competencia no por registra mas. E participacion na e competencia di 1-2-3 km ta gratis. Durante e e competencia di e 1-2-3 km lo haci uzo di un registracion di tempo electronico y lo haci uzo di e MYLAPS Bib Tag.
Tambe tur mucha cu participa lo ricibi un t-shirt y esaki nan lo por busca dia 23 di juni na e tentnan riba e parkeerplaats di Aruba Bank. Durante e competencia ta rekeri pe muchanan tin nan t-shirt bisti. Na final di e competencia e muchanan lo ricibi awa, ice-tea y fruta. Lo tin premio pa e prome 3 luganan den cada categoria di mucha muhe y mucha homber, kendenan lo ricibi un medaya.

Pe 5K Fun Walk & Run tur hende lo por participa y esaki ta cuminsa y termina riba e parkeerplaats di Aruba Bank. E participantenan lo mester cana 5 buelta di 1km y e bueltanan aki ta representa e 5 renchinan Olimpico. E registracion lo ta gratis y por sosode 1 ora prome cu start di e caminata, pues desde 5or di mainta. Pa e 5K e prome 200 participante ta ricibi un t-shirt y esaki nan por haya tambe ora di registra.

E 5K Fun Walk & Run lo cuminsa pa 6or di mainta, sigui p'e competencia di 1-2-3K pa muchanan cual ta programa pa cuminsa pa 7or di mainta. Pa 9or di mainta lo tin demostracion di deporte y kids corner, mientras cu desde 10or lo tin oportunidad pa papia cu e top atletanan Arubano.

COA a invita su federacionnan miembro pa nan bin duna un demostracion di nan deporte. E demostracion aki tambe lo ta riba e parkeerplaats di Aruba Bank Camacuri.

Tambe a invita atletanan top Arubano pa ta presente pa duna publico y specialmente e muchanan oportunidad pa papia cu nan y haci pregunta.
Aruba Bank, IBiSA y COA ta invita comunidad di Aruba pa yega riba diasabra dia 23 di juni na parkeerplaats di Aruba Bank Camacuri pa asina apoya tur participante den e competencia, pero tambe pa nan mes participa na e diferente actividadnan y tambe pa haya mas informacion di e federacionnan y top atletanan. Trece e muchanan tambe pa asina nan por disfruta e dia aki den e kids corner.

Britannia a empata cu Nacional na cero gol



ORANJESTAD Nacional enfrentando Britannia den e di dos rond di play-off ta un alivio pa e fanaticada di futbol, considerando e debacle cu nos futbol ta pasando aden relaciona cu e caso Jean-Pierre Van der Linden.

Nacional cu un victoria lo consolida nan prome luga riba e tabla di clasificacion di Play-off wardando kico lo pasa cu Estrella den nan wega contra Dakota. Britannia en cambio mester saca punto den e wega aki pa drenta bon para pa play-off. Esaki segun comunicado ricibi.

E wega den e prome tempo a sorprende hopi, Britannia a bin pa hunga Nacional igual-igual. Bon, pero Nacional a bin ta hungando un wega completamente diferente cu nos ta custuma di mira di e dragon nan. E ekipo Nortero a hunga un wega di toke, trahando wega for di patras, cu posesion di bala. Ironicamente tur dos ekipo a hunga un wega parecido enfatisando bal-bezit. Nacional cu mas y miho yegada cu mas oportunidad di gol. Cada bes cu Nacional yega e porteria di Britannia, e Pumanan tabatin 3-4 hungado ey tras pa defende, hopi chens cla no tabatin. Nos ta mas custuma cu Nacional ta hunga un wega di pressing halto y memey, cu contra golpi di velocidad halto.

Den e prome tempo loke tabata falta di tur dos ekipo tabata velocidad, mas pa Nacional. E tabata un bunita wega di toke, posesion, cu bastante espacio, asina facilitando e wega mira aki. Esey ta loke nos a spera di Britannia, pero no di Nacional. Di Nacional nos a spera un wega fisico y intenso, cu velocidad halto. E chens di gol mas cla den e prome tempo y kisas di e wega tabata pa Nacional na minuut 17, unda cu e keeper di Britannia Kendrick Dania a sabi di haci su mes e heroe pa su ekipo.

Ironicamente ta un contra golpi di Nacional a cuminsa e hugada aki cu casi a bira gol pa e Dragon nan. Edward Clarissa cu wega fisico raro den e wega aki, a gana un bala di Luis Estrada net pafo di doel-gebied di Nacional pa core un bon distancia cu e bala pa despues forma un hugada di triangulo cu Valdo Leocadio y Devis Oliveros, busca e bala bek yega te na linea final di Britannia pa crusa y sirbi Kenroy Ranger, manera ta riba teblachi, cu e gran chens di e wega, Ranger a para y drecha e bala dilanti un gol habri, pa despues Kendrick Dania haci e salbacion di e wega tambe pa mantene e anotacion 0-0. E wega a sigui di banda pa banda cu Nacional cu miho penetracion pero e wega ta keda empata ora cu halftime a bay aden.

No ta mucho a cambia den e di dos tempo, e wega a keda habri cu bon toke di bala, posesion y cu algun yegada di ambos banda, un wega masha gusta te na un punto, pero gol si tabata haci falta. Sinembargo despues e wega, a perde mas velocidad ainda y p'esey tambe intensidad, specialmente despues di minuut 65, semper tabatin circulacion, toke y yegada etc. pero bahando e velocidad di e wega a hacie aparenta un poco laf. Un wega basta limpi y deportivo. E falta di fanaticada den stadion tambe a contribui cu e falta di salsa den e partido aki. Ta algo cu mester atencion y urgentemente, esaki ta play-off.

En general e referee y su linesman nan a haci un papel basta regular den un wega facil, pero na minuut 76 si mester bisa cu e hungado di Britannia, Reinier Paraez mester a haya un carchi, hasta cora mes, pa un entrada peligroso cu pia hopi halto na altura di cabes di Kenroy Ranger.

Den e ultimo 15 minuut di wega, ambos ekipo a sigui purba cu un wega ofensivo, pero mas slow na e punto ey, cu yegada, pero debi nan e falta di velocidad, cada biaha tabata topa cu e defensa nan completo riba nan linea, cu e doelgebied nan yena di hende tabata bira dificil pa haya un oportunidad cla pa anota gol. Ta na minuut 81 ta ora cu Kenroy Ranger riba un fast break ta core duro lagando su defensor atras, hayando su mes su so cu keeper, pero ta faya atrobe mandando e bala riba gol, despues di un bon salida si di Kendrick Dania di Britannia, atrobe, pa salba su ekipo. Casi na final di e wega, na minuut 92, den tempo di descuento despues di un tiro liber, Nacional ta haya chens atrobe ora cu e bala a pica y lora den area chica, dilanti linea di gol, pero niun hungado di Nacional no por a yega pa touch e bala pe drenta.

Asina tambe wega ta caba sin anotacion, pa e ekiponan parti punto. Nacional ta keda di lider riba tabla, awo cu 4 punto den dos partido, pero haci nota si cu falta mas gol, 1 gol so pa e campeon nan den dos wega. Britannia lo mester ta contento cu e punto aki, ya cu awo nan ta bon para cu nan punto logra, nan a bin pa hunga Nacional y preveni e mashin di gol di anota, nan a wanta nan na cero. Man of the Match ta sin duda tabata Kendrick Dania cu a resalta den e area penal di Britannia, clean sheet pa Dania, masha pabien.







Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Contra conseho di DRH a duna Melvin BVVD'



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a cuestiona durante conferencia di prensa di fraccion di MEP, e manera cu Mike Eman a hiba su politica sin tene cuenta cu nada. Adhunto a presenta un caso di Melvin Tromp.

No obstante cu e no tin ningun preparacion of educacion el a logra sinta 8 aña den parlamento cobrando un bon salario, pero no a significa nada pa pais Aruba, segun sr. Tromp. Si bo puntra awe pa menciona un iniciativa di ley cu Melvin Tromp por a bin cun'e den 8 aña, e contesta ta ningun.

No obstante esaki el a logra haya riba su nomber, no 1, pero 2 tereno na Palm Beach di cual el a bende esakinan cu rumannan di Tico Croes den un deal straño, pero finalmente a logra gana basta placa. Esaki ta un otro caso di presunto hacimento di negoshi cu patrimonio di pueblo mientras miles di ciudadano ta warda un pida tereno pa por construi nan cas.

Keda cas y sigui cobra
Biniendo bek nos a constata algun documento, unda Melvin Tromp dia 27 di september 2017, net despues cu AVP a perde eleccion bayendo atras cu mas di 10 mil voto, a core pidi BVVD esta bijzonderevrijstelling van dienst di 1 di november 2017 pa 31 di october 2018. Pues e meneer aki no kier compronde cu fiesta a caba y kier keda 12 luna mas na cas sin bay trabou . DRH ta contesta sr. Tromp riba su peticion cu di acuerdo cu artikel 2 di e Landsverorderingvoorzieningen gewezen Politieke ambtsdragers en hun nabestaanden (AB 2010 no.91) cu e ley ta prescribi cu bo por bin na remarke pa BVVD pa un maximo di 30 dia y despues bo mester raporta na e trabou anterior.

Locual ta repudiabel ta e hecho cu den un ministerraad di Mike Eman teni riba fecha 14 di november 2017, esta net 3 dia prome cu a instala e gobierno nobo a core aproba 12 luna di BVVD pa Melvin Tromp contra ley y contra tur conseho di DRH. (Adhunto mira e decision di gabinete di Mike Eman).

Fiesta y abuso a caba
Por a compronde cu aparentemente sr. Tromp kier e posicion di fractiemedewerker di AVP den parlamento, pero AVP lo a duna otro hende caba. Kisas tin di haber cu e preparacion di sr. Tromp, kende no tin ni LTS. E gobierno nobo y drechi aki mester a bolbe cana e caminda di DRH y dia 20 di februari ultimo tabata tin e decision di ministerraad, cu Melvin Tromp no por sigui abusa di pueblo y mester bay traha. Como parlamentario, sr. Croes a splica cu 'e ta buscando informacion di e paradero di sr. Tromp' pa mira si el a raporta na trabou y si no ta asina e mester carga e consecuencianan.
Fiesta y abuso cu placa di pueblo a caba, sr. Croes a termina bisando.

Conform het tweede lid van artikel 2 van AB 2010 no. 91 heeft betrokkene recht op BVVD zonder behoud van bezoldiging van dertig (30) dagen. Betrokkene verzoekt om BVVD voor een periode van twaalf maanden. Conform de vigerende wetgeving dient het verzoek van betrokkene derhalve te worden afgewezen.

Gelet op artikel 2 van AB 2010 no. 91 dient (diende) betrokkene derhalve:
- met ingang van 28 oktober 2017 in activiteit te worden hersteld;
- met ingang van 27 november 2017 zijn werkzaamheden bij het CEA te hervatten.

Wellicht door het uitblijven van een beschikking op zijn verzoek om BVVD z.b.v.i. heeft betrokkene echter zijn werkzaamheden nog niet hervat. Betrokkene dient derhalve te worden gesommeerd om zo spoedig mogelijk doch uiterlijk binnen tien werkdagen na ontvangst van de aanmaning zijn werkzaamheden bij het CEA te hervatten.

Uittreksel van de besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad, d.d. 14 november 2017 (BE-83/17)

Verzoek MinJus d.d. 10 november 2017 inzake b.v.v.d. met ingang van 1 november 2017 voor de duur van één jaar t.b.v. dhr. Melvin A. Tromp, Chef Algemene Bewaking en Beveiliging bij de CEA. (MJUS 22396-2017).

Instemmen met de verlening aan de heer Melvin A. Tromp b.v.v.d. z.b.v.i. voor de duur van één jaar met ingang van 1 november 2017.

Secretaris van de Ministerraad,



B.I.D.
Minister van Justitie
Ing: 27 FEB 2018
Volg-No.: 311/06

Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Preocupante e ansha di morto di gobierno pa pasa ley di medida'



ORANJESTAD - Parlamento a ricibi siman pasa e ley di coalitieheffing un ley cu tin cu regla gran parti e 130 miyon na entrada cu gobierno tin presupuesta pa 2018 y loke ta preocupa nos cu esaki a un ley cu gobierno kier introduci ciegamente.

Un ley pa cual no tabatin consulta, no tabatin conseho, no tin ningun bista y pronostico di kico ta bay ta e efectonan macro economico pa cu introduccion di e medidanan aki.

Loke nos por wak en comparacion cu 2006 - 2007 tempo cu BBO a wordo introduci, caminda tabatin un aumento substancial di energia, un aumento substancial di prijs di gasolin, no tabatin crecemento economico y ta introduci un medida acumulativo BBO y tur hende por corda kico a sosode un aña despues cu inflacion di riba 10% y esaki tin tur e caracteristicanan cu esaki lo sosode atrobe.

Nos ta lamenta esaki y nos no ta comprонde e ansha di gobierno tampoco, nos sa cu dia prome di juni tin un reunion di Rijksministerraad caminda podise nan a haci promesanan na gobierno Hulandes pa loke ta entradanan y nos no tin claridad riba esaki pero nos lo bay haci pregunta riba esaki.
Tin un ansha manera di morto pa introduci e ley aki y loke ta preocupa nos ta cu gabinete Mike Eman I y II a percura cu e poder di compra di esunnan cu ta gana menos di 2500 florin a aumenta cu 11% y ta algo cu cifranan di CBS ta confirma esaki y ora cu gobierno aki dicidi di elimina e reparatietoeslag pa casi 10 mil pensionado, nos ta bay atras bek, dunando inicio na un deterioro social economico.

Mi ta kere cu mescos cu mi, tin hopi otro politico nobo cu a drenta e parlamento aki y mi persona no kier forma parti di e politica nobo aki, ya cu mi no ta kere cu ningun parlamentario por a prepara nan mes bon , ya cu ta 13 ley ta wordo cambia y e ley aki ta cambia sin cu nos tabatin acceso debido den fin di siman na e databank, pero ya a spera cu dialuna e preguntanan mester ta cla pa asina diamars e reunion publico wordo yama pa trata e cambio di ley aki.

Nos si kier hiba un politica nobo y pa tal motibo fraccion di AVP ta bay presenta un notitie inzake financieel kader caminda a base di fondonan y datonan publico, datonan cu ta accesibel pa tur hende, nos lo pone disponibel riba nos facebookpage di fraccion caminda tur hende por wak e aumento di gasto di 125 miyon di florin compara cu realisacion di aña 2017 y tambe e 130 miyon florin cu gobierno lo ranca for di pueblo y tambe un aumento di gasto pa empresanan pa por cubri e maneho nobo aki, parlamentario Arends a declara.

Parlamentario Mervin Wyatt Ras (AVP):

'Gobierno dicidido pa comete atraco riba cartera di pueblo'

ORANJESTAD - Sin duda ta bisto cu gobierno di coalicion ta haciendo un atraco riba cartera di nos hendenan, hendenan humilde, nos pensionadonan cu ta bay perde cierto suma cu nan ta hayando mensualmente, parlamentario di AVP, Mervin Wyatt Ras a declara.



Igualmente nos hendenan cu ta cobra bijstand tin cu bay atende cu aumento di costo di bida cu lo wordo ocasiona dor di e aumento di BBO, prijsnan ta subi y nan lo no por cubri e aumento aki cu loke nan tin den nan cartera, pa pone man riba mesa pa nan famia y yiunan.
Sra. Wyatt Ras tambe a mustra cu e aumento di BBO lo bay afecta tambe mamanan soltera, nos hendenan handicap cu tin un uitkering y diferente grupo cu lo sinti e aumento aki como un sla formal di parti di gobierno.
Mas ainda gobierno ta dicidido pa bulldoze e ley aki sin sikiera a hiba consulta cu instancia y cu gremionan den comunidad, no ta tene cuenta cu ningun conseho riba e cambio aki y e forma di procede aki di gobierno, ta transforma parlamento den un stempelparliament.

E efecto di e cambio di ley aki gradualmente lo wordo sinti pa pueblo y sra. Wyatt Ras ta kere cu mas tarda na luna di februari proximo pueblo lo ta sinti e peso di e aumento di BBO aki y na mes momento ta sigura cu partido AVP cu semper na tur momento a trata di alivia e costo di bida pa esunnan cu entrada limita, lo bay actua firmemente contra di e abuso aki.

Partido MEP:

'Ta di dos biaha cu documento di CAft ta lek'

ORANJESTAD - Algo masha remarcabel y alabes cu ta causa disgusto ta mira cu ya ta di dos biaha cu desde gobierno a cambia, cu consehonan di CAft ta lek prome cu tempo.



Segun ley, un conseho di CAft tin di keda 3 siman confidencial pa gobierno por reacciona riba dje. Pero den ultimo 6 lunanan, desde cu gobierno a cambia, ya ta di dos biaha cu e documento aki ta lek den prensa. E prome biaha el a lek den prensa na Aruba y di dos biaha a traves di periodista amigo di Mike Eman na Hulanda.
Esaki ta tipico weganan di Hulanda pa pone presion riba gobierno di Aruba. Motibo mas pa core cu CAft mas pronto cu ta posibel. Pasobra CAft ta purbando di secuestra gobierno cu e lekmento di informacion.
Aruba mester bin pronto cu su propio begrotingskamer, pa asina nos no ta depende mas di CAft. Coalicion di MEP/POR/RED tin esaki den su plan di gobernacion y den presupuesto 2018 ya e gastonan ta inclui.
Partido MEP ta di opinion cu ta tempo pa Aruba carga su mesun responsabilidad. CAft a faya. CAft a permiti nan mes wordo manipula pa gobierno di AVP. Pueblo di Aruba no tin confiansa mas den CAft.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

'Gobierno actual mester di ingreso pa cumpli cu nos pueblo'

ORANJESTAD - Bo por keda reclama, bo por keda yora, bo por keda bira bo cara, pero e realidad ta nos dilanti. gobierno mester di ingreso pa asina nos por cumpli cu e deseo di nos pueblo.



Tin inversionnan cu mester wordo haci y e placa mester bin di un caminda. Nos como gobierno tin un responsabilidad caminda cu gastonan a wordo haci y mester wordo paga. No ta pornada e nomber di e ley aki tin privete public partnership (PPP) den dje, asina minister di Financia, Xiomara Ruiz-Maduro a trece dilanti den sala di Parlamento durante e reunion di crisisheffing.
E proyectonan di PPP, no ta tur a wordo acaba manera mester ta, ainda tin investigacionnan pasobra a mira stroman y strovrouw. Awe e ex-minister no ta sinta den parlamento, tur cos tin su motibo.
Sra. Ruiz-Maduro a trece dilanti cu nan tin tur confiansa cu ministerio publico lo haci su trabao pasobra door di e abuso nan aki awe nos tin e crisisheffing, si den 8 aña gobierno a tuma decision manera mester ta, awe nos no ta den e situacion cu nos ta awe.
E debe di pais Aruba no a 'parachuteer', pero esaki ta debi na e mal maneho di e gabinete di Mike Eman caminda a redobla e debe nacional di pais Aruba. Gobierno mester di ingreso pa por cumpli cu e deseo di pueblo. Crisisheffing no lo mester a bini si e gobierno anterior a hiba un bon gobernacion.
Ta un berguensa cu miembronan di AVP cu participa y tabata den e gobernacion anterior, awe nan kier cuestiona MEP, cu si tin e curashi pa haci locual cu mester wordo haci y nan kier bin bisa cu partido MEP ta di medida. MEP ta un partido responsabel, formando parti di un coalicion cu ta mira cu e pais aki no por sigui den e rumbo caminda tabata hink'e, segun minister di Financia.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Gobierno kier pasa ley crisisheffing na un mal forma'

ORANJESTAD – Fraccion di AVP a bishita gobernador di Aruba pa denuncia e ley di crisisheffing cu a yega parlamento diahuebs y den dos dia di trabou gobierno kier trata e ley aki.
Esaki ta algo imposibel y e unico conclusion cu a yega na esaki ta cu nan no kier pa otro compronde kico ta den e ley aki, unda cu prome cu haci pregunta y pa ta critico, ya nan kier pas'e.
No ta scucha gremio ni a presenta na parlamento tur detaye kico nan kier haci, asina parlamentario di AVP Robert Candelaria ta bisa. Prome cu pueblo kier realisa ta pasa e ley aki. Esey a pone cu e fraccion a dicidi di papia cu e achterban di e partido y p'esey kier denuncia esaki. E fraccion a bay den reunion hunto cu esunnan cu tambe tin cu haci pregunta, pero no ta haci niun. Esaki ta mustra cu nan ta pro e ley aki. Di e forma aki si no kier bay bek den pasado y keda ripiti, lo bisa no paso ta pro y pase.
Den e documentonan ricibi no por mira un caminda e detayenan cu e crisis heffing lo ta pa 3 aña. Pa por compronde e ley aki bon, mester studi'e bon. Esaki ta bin pa motibo cu hopi di e cambionan ta bin, ta cosnan cu no ta hinca duidelijk den e ley. E partinan esencial pa haya nan, mester coba y busca pa asina saca nan,



segun sr. Candelaria.
Fraccion di AVP ta haya esaki algo lamentabel, pasobra ta bay mishi cu cartera di hopi hende. Awo kier pasa esaki na un forma rapido y e detayenan importante y crucial gobierno no ta bisa nan.

Partido MEP:

'Esposa di parlamentario Candelaria nombra incorecto na departamento di impuesto'

ORANJESTAD - Partido MEP na varios ocasion den pasado a informa tocante nombramento nan contra regla den departamentonan di gobierno anterior a haci pa su hendenan.

No solamente e gobierno di AVP a nombra parlamentario Robert Candelaria (AVP) contra tur regla sino su esposa tambe a wordo nombra na un departamento cu e no ta prepara pe.

Sr. Candelaria a wordo tuma den servicio pa campaña pa AVP. El a biaha varios



biaha prome cu esey caba pa bin campaña pa AVP, riba custia di pueblo. Despues nan a nombre hefe na departamento di Scheepvaart contra tur regla. Pa prome e no tin ningun conocemento di scheepvaart. Tampoco no tabatin un 'open sollicitatie'. Asina mes sr. Candelaria a coopera cu e actonan bochornoso aki pa horta placa di pueblo. Pasobra el a wordo nombra, pero nunca a traha.
Partido MEP ta lamenta cu sr. Candelaria a wordo paga placa di pueblo pa campaña pa AVP. Un hende cu pensamento asina ta hopi putri. Un hende cu ta coopera cu corupcion asina tambe ta corupto.
Mas ainda, partido MEP ta considera un acto di sinberguensa cu esposa di sr. Candelaria a wordo nombra na departamento di Impuesto pero sa net nada di impuesto. Ta un Polis e ta. Awor pueblo mester paga pa e haya les di belasting. Esaki tin trahadonan di departamento di Impuesto masha disgusta.

Nan no tin confiansa den dje y ta teme cu, mirando con baho sr. Candelaria ta bayendo den su comportacion, e señora lo a cuminsa saca informacion pa sr. Candelaria uza contra oposicion. Pasobra sr. Candelaria den corto tempo a rebaha su mes como parlamentario y lo uza cualkier arma contra gobierno. E tipo di hendenan asina ta haci daño na integridad di departamentonan di gobierno.

Booshi Wever (UPP):

‘Otmar ta sigui bulldoze cu e incinerator pa Aruba’



ORANJESRTAD – Segun lider di UPP Booshi Wever; minister Otmar Oduber(POR) ta sigui bulldoze e incinerator pa Aruba, e ta waste to energy of un waste of energy & money. Nos por a tuma nota cu di berdad sr Oduber no ta give a damn cu ningun hende. Ta e ta manda y no tin ningun hende pa pare.

El a decreta cu mester habri e frontera y ata minister presidente a core reuni cu e comision, siendo cu ta dia 3 di juni mester a reuni. Awor pa complace sr. Oduber, ya otro siman lo tin un delegacion ta bay Venezuela pa habri e frontera.

UPP a denuncia e fixed bidding y sin un hik di ministernan y parlamento esaki a tuma luga, pa asina converti nan mes tambe den complice di crimen contra nos pueblo. Nos a denuncia e mudamento di Serlimar pa Pos Chikito den e edificio di e financiado y doño di POR, geen haan die ernaar kraait.

Tambe nos a adverti pa e mega inversion di un incinerator cu en todo caso Aruba lo no por carga financieramente, sigur no awor cu a caba di hiba e pueblo na e altar di sacrificio. Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP) a bisa hopi cla, cu pa awor no tin espacio y cu mester tene cuenta cu otro prioridad. Sr. Oduber yuda pa gobierno, a djis ignore y a simplemente lapt zijn woorden aan zijn laars.

Parce cu awor si tin espacio financiero despues cu e crisisheffing a pasa. Sr. Tevreden ta tevreden cu esaki. Nos a comprende cu prome ministro a reuni cu TNO y e comision handpicked y cu e expertonan di e minister. Y parce cu minister president tambe a keda convenci cu incinerator diripiente ta e solucion.

Loke nos ta ripara tambe; e falta di convergencia den gobierno, pa motibo cu un minister ta scoge pa un formato di trata sushi y produci energia, mientras cu tin otro ministernan cu tin den nan cartera p.e. innovacion y asuntonan di energia y un otro tin ciencia y desaroyo duradero (sostenibel). Den un gobierno unda e pais ta na prome luga e ministerionan di Asuntonan General, Integridad, Innovacion y Energia, esta prome minister Evelyn Wever-Croes y esun di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Duradero, esta minister Rudy Lampe, mester ta esunnan cu mester delinea e cuadro di uno kico ta direccion of rumbo cu nos mester scoge pa loke ta e desaroyo sostenibel di nos pais hunto cu e maneho y rumbo pa cu energia cu ta cuadra den esaki. Ta na e momento ey ora cu tin e parti aki defini, un pais por bay scoge e forma cu ta trata e sushi y cu den opinion di UPP cu esun di waste to energy no ta esun mas adecua ni bentahoso pa Aruba.

Den nos articulo nos a purba di mustra cu un incinerator no ta cumbini Aruba, pero ta parce cu ningun hende ta give a damn. UPP en todo caso si ta care pa e pais aki y e pueblo Arubano. E tin UPP como organisacion politico sumamente preocupa ora nos scucha e minister concerni y e gobierno actual bisa cu e solucion pa Parkietenbos lo ta e concepto di waste to energy.

Segun e propio mandatario esaki lo bay costa entre 150 pa 200 miyon dollar. Nos a consulta cu expertonan riba esaki y nos a bin compronde cu rond mundo e sistemanan di waste to energy via incinerator cu mas bien ta un kimamento feroz (mass burn) cu ta ser yama conversion technologies (CT), ta wordo cuestiona formalmente.

Un di e motibonan principal pa cual hopi di e facilidadnan similar a cera y ta cerando nan portanan ta pasobra e gastonan di operacion ta extremadamente halto. Tambe ainda ta wordo cuestiona si e tratamento di sushi aki realmente ta un forma di clean energy, debi na su efectonan di emision. Tambe e pregunta ta si nos ta produci suficiente sushi pa por garantisa un operacion stabiel y financieramente stabiel. Y un incinirator na final no ta contribui na consenshi general cu mester tin tocante re-use di desperdicio den un forma sostenibel y cu ta cuadra cu e concepto di blue economy cu UPP a presenta den su programa di partido.

Ta p'esey UPP no por compronde cu e expertonan y TNO ta insisti riba un sistema asina. Of ta pasobra nan kier complace e mandatario den su locuranan y insistencia. E ta incomprendibel y sigur un ridiculez di marca mayor con un gobernante por hinca den su cabes pa hinca Aruba den un aventura asina aki.

Hopi rapportnan a prueba cu un proyecto asina, particularmente uno di e magnitud aki, lo nifica un otro debacle financiero. Ni na paisnan grandi tipo di proyectonan asina a resulta. Y pa colmo nos no mester bay leu, na Aruba nos tin e prueba. EcoGas ta un ehempel cu waste to energy no a resulta. Y cu pueblo, por medio di WEB a paga pe.

E ta un manipulacion enorme, pa nos no bisa un mentira flagrante, cu cualkier politico of gobernante por pretende cu por medio di kima nos sushi nos por genera coriente y cu esaki lo bay reduci e gasto mensual di coriente.

Rond mundo a wordo prueba cu esaki NO ta e caso, pio ainda,ta cientificamente prueba cu waste to energy ta e forma mas caro pa produci coriente. Ta parce cu e comision handpicked y e expertonan di e minister hunto cu e grupo elite cu AVP a uza pa manipula nos pueblo riba e concepto green pa 8 aña largo,esta TNO, a convence nos minister Presidente caba, segun nos por a compronde for di un comunicado cu gobierno mes a emiti.

Ta p'esey nos speransa pa para e locura aki ta den man di pueblo y parlamento. UPP kier un biaha mas haci un yamada na Parlamento pa no laga, e minister Scorpion cu a converti su mes den e minister Octupus y e manda mas den e gobierno actual, conta nan un sprookje.

Nos no ta laat ainda. Si parlamento no para e locura y e afan di e minister aki pa un biaha mas faborece un amigo, nos lo bay haya cu placa di nos pueblo lo bay wordo derocha na unda nos sigur lo no haya waste to energy pero un waste of energy & money. Mi ta spera cu parlamentarionan ta consciente cu e pueblo tin mira riba nan comportacion y lo husga nan si resulta nan tambe a para bira un stempelparlement.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23**

Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Kelly-Britten

Mihor conoci como “Machi”
***07-04-1933 - †28-05-2018**

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 1 juni 2018 di 2:00 pa 4:00 di merdia na Royal Funeral Home

Adres di condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 31 di mei 2018 for di 7’or pa 9’or di anochi

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name’s sake. Psalm 23

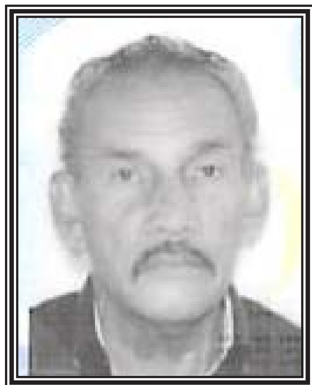
With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:



Claire Theresa Eleanor Fraser-Phillips

*22-02-1941 - †27-05-2018

Place and time of cremation will be announced later



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente:

Candido Boekhoudt

Mihor conoci como: "Candy"
*01-12-1941 - †25-05-2018

Na nomber di su:
Esposa: Ramona Boekhoudt-Kelly

Yiunan: Julisa y esposo Juan Carlos Ramirez-Boekhoudt
Carlos Boekhoudt
Nietanan stima: Jesslyn Boekhoudt
Jazmin Ramirez
Rumannan: Chefa Kelly y famia
Chanita y Poli Hernandez y famia
Marthilda Paskel y famia
Florita y Nene Kock y famia
Buchi Boekhoudt
Juanita Boekhoudt
Celsa y Donny Tjen-A-Kwoei

Swa y cuñanan:
Nicomeda Boekhoudt-Ruiz
Nestor "Nene" Henriquez
Graciela Kelly
Maximon y Ramona Kelly-Geerman
Maria Kelly
Filomena Kelly
Salvador "Loy" Kelly
Justina y Juni Tromp-Kelly y yiunan
Mario y Lilian Kelly-Hellement y yiu

Ihanan: Mario Kelly, Francella Boekhoudt, Rosanne Tromp y demás ihanan

Subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan, su amigo y amiganan, bisiñanan y demás conocirnan, Grupo Mariachi Campesino, demás grupo di mariachinan, caha di orgelnan

Demas famia: Boekhoudt, Kelly, Ramirez, Thiel, Hernandez, Paskel, Kock, Tjen-A-Kwoei, Ruiz, Henriquez, Tromp, Hellement, Rozenberg, Croes, Donata

Ta invita tur conocirnan pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diaranson 30 di mei 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di::

Dolores Silvestre

*01-04-1955 - †25-05-2018

Na nomber di su:
Yiunan: José Miguel Heredia
Richenel Holsman y pareha

Yiu di criansa: Byon Holsman

Nietonan: Michael Miguel
Angel Miguel
Austin Rylee
Minguel Angel

Amistadesnan mucho hopi pa menciona

Bisiñanan: Reina y famia
Patty y famia
Yolanda y famia

Famianan na St. Domingo y Spaña

Ex coleganan di Westin, Machebo y Bucuti

Coleganan di Tropicana

Oportunidad pa condolencia: diaranson 30 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or pm

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 31 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di nos yiu, ruman, tanta y amiga:

Jahaira Sulaika Cabral

Cariñosamente jama "Aika"
***01-02-1974 - †24-05-2018**

Na nomber di su

Mama: Julia Mirtha R. Silberie

Tata: †Jacobo Cabral

Yiu: Adalyn Dinzey

Ruman: Cedric Cabral & sra. Carmelita Cabral

Compañero di bida: Javier Dinzey

Tanta y Omonan: Josephina Silberie y famia
Simona y Antonio Lacle y famia
Aurora y Ireno Jacobs y famia
Silverio y Lena Silberie y famia
Genara Silberie y yiunan
Imelda y Bob Brands y famia na Hulanda
Richard y Luz Marina Silberie y famia
Eligio Silberie y famia na Hulanda
†Amada Silberie
Hugo y Ursly Silberie y famia
Stella Silberie
Ramon y Florecita Cabral y famia
Urbano Willems
Fernando Cabral y famia
Mercedes Cabral y famia

Madrina: Josephine Silberie

Padrino: †George Dongen

Mihor amiga: Marilou Dorotaal y famia

Famianan: Cabral, Silberie, Willems, Dinzey, Lacle, Jacobs, Tjie-A-Loi, Schwengle, Pansa, Martina, Hodge, Euson, Luidens, Martes, Nicolaas, Brands, Fricke.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 31 di mei 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranzon 30 di mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Famia ta pidi encarecidamente si por bin bisti na colornan alegre.



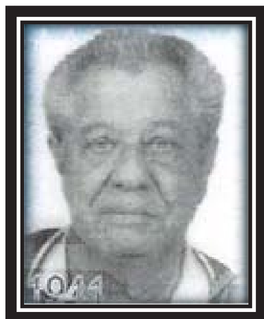
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman y tanta stima:

Irma C. Croes-Dirks

***28-10-1953- †22-05-2018**

Na nomber di su:
Casa: Angel Croes
Mama: Sra . Ludovica Dirks- De Cuba
Tata: † Antonio Francisco Dirks
Yiu nan: Shadira Croes y Isaac De Marchena
Moacir Croes y Tosha Todd
Delaney Croes y Jered Thode
Nieto/a nan: Isanthy , Isaac , Shaisa , Cesar ,Samir ,Ashaney , De'angeley y Jeraney
Mama di su nieto: Samantha Palm
Ruman nan: Aurora Dirks y yiu nan
Violeta y Ariel Lopez y yiu
Annie y Frank Kock y yiu nan
Maida Dirks y yiu nan
Nena y Jesus Petit y yiu
Lilian y Maikel Maduro y yiu nan
Tony y Fabiola Dirks y yiu nan
Judith Dirks y yiu nan
Glenda Dirks y Vicente Arends y yiu nan
†Haime Dirks y yiu nan
Francis Dirks y Glenda Wolff y yiu nan
Claudeta Dirks
Sandra Dirks y Eldwin Kelly y yiunan
Mirna y Ruben Lacle y yiu nan
Alvin y Alexandra Dirks y yiunan
Marisol Dirks y Andre Sneek y yiunan
Iha nan: Lennon Kelly y Zayleen kock
Madrina y Padrino
Amigo nan di cas: Anthony van Cleef y Freddy Orman
Bisinja nan stima: Francisco Geerman y famia, Raquel Ignacio y famia, Teresita y Isidro Croes, Famia Martinus, Famia Brete, Famia Murray
Tanta nan, primo y prima nan, subrino y subrina, swa y cunja nan, comer y comper nan, ex colega nan di Holiday Inn casino y demas famia nan Croes, Dirks, de Cuba, Farro, Kock, Brete, Holsman, Lugo, Ridderstap, Martinez, Henriquez, Teemens, Raaz, Rodriguez do Vale, Tromp, Stamper, Hek, Zievinger.
Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga diasabra 2 juni 2018 di 2:00 pa 4:00 di merdia na Royal Funeral Home y for di 12:00 te cu 1:30 lo ta reposa na Lucero Straat 16.
Adres di condolencia: Royal Funeral Home, Diabierna 1 di juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Famia ta pidi si porfabor por bin bisti na color nan alegre.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

A fayece Cristianamente:

Juan Andres Ras

10-11-1941 - 28-05-2018

Na nomber di su casa: Vda. Erna Thode Ras

Na nomber di su jiunan:
Andres y Yoly Perozo Zea y jiu
Charisma Ras y jiu
Rendy y Jesseline Vrolijk y jiunan.
Niet(a)onan stima: Jeren , Jerrick , Arjen, Giovin y Jerreline.

Rumannan:
Aura Ras y jiunan
Jopie y Dirtza Ras-Dominquez y jiunan
Norma Ras y Guillermo Garcia y jiunan
Milo y Sobea Ras-Croes y jiunan
Winnie y Osmar Lake- Ras y jiunan
Sirma Ras y Machteld van Efferen
Humphrey y Julie Ras- Croes y jiunan
Fedi Ras

Manera rumanan:
Marianita y Mario Bislick y jiunan

Tantanan:
Corina Feliciana y jiunan
Calixta de Cuba
Omo: Fanfan Flemming

Swa y Cunanan:
Nadi Thode y jiunan
Milo y Rina Thode na Hulanda
Wim Thode y jiunan y Vilma Kelly
Robby y Dora Thode y jiunan
Carlos y Sita Thode y jiunan
Mary y Leo Solognier y jiunan
Maiki Thode
Jeta y Roy Hart y jiunan
Horry y Mirna Thode y jiunan
Lourdes Thode y Juchi Van Doornspeek na Hulanda
Mayra Y Leo van der Biezen y jiunan

Famia: Ras, Thode, Vrolijk, Perozo Zea, Wester, Angela, Chirino, Hermosen, Phelipa, Gomez, Dominquez, Curiel, Croes, Howell, Paesch, Bislick, Smith, Alexander, Schuilenburg, Maduro, Bufalini, Hoek, Feliciana, Lake, Croes, van Efferen, Boekhoudt, Maduro, Rasmijn, de Cuba, Solognier ,Hart, v/d Biezen, Flemming tur su sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, Bisinanan I demas familianan na Curacao, Bonaire, Hulanda y Merca.

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon diasabra 2 juni 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: diahuebs 31 mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Lo bai tin un box disponibel pa un bon causa.



***The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul***
Psalm 23 vers. 1 & 2

With immense sorrow and pain in our hearts, but according to Gods will we announce the death of:

Ramon Eugenio Illis

**Better known as: "Don Ramon or Mon"
Sunrise: September 25, 1950
Sunset: May 24, 2018**

Left to mourn his loss are his:

Wife: Maria Graciela Illis-Ayala

Daughter: Nayla Illis

Granddaughter: Naydjedska Pieter

Brother & Sisters:
Minerva Muller-Marlin & Alfred Muller and family
Henricus "Ricky" Illis & Filomena Illis-Tromp and family
Belica Smith-Illis & Robert Smith
Mario Illis & Delia Davis and family

Like his mother: Odetta Richardson and family

Nieces & Nephews: too numerous to mention

Close friends: Roberto Emmanuel
Joseph "Joe" Nimblett
Halbert "Romey" Dunlock
Sidney Le Grand
Fernando "Bomba" Cyrus

Ex Co-Workers from Concorde, Wyndham, West Hotel

Neighbours and friends

He was related to & Close Friends: Illis, Ellis, Muller, Smith, Marlin, Nyala, Richardson, Gibson, Defoe, Celaire, Nedd, Bricen, James, Violinus, Davis, Thode, Diaz, Lee, Matthew & Tromp

We apologize if we during our grief we forgot to mention any friends or family.

The funeral will take place on Friday June 1st, 2018 at 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home and from there to the Government Burial Ground in San Nicolas. The body of Mr. Ramon will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres.

**Opportunity for condolences:
Ad Patres Funeral Home
Thursday May 31, 2018 from
7:00 pm to 9:00 pm**

We apologize that after the funeral we cannot accept condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 May 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2222	
4477	
0432	
0062	

BIG 4
Sorteo # 2222
3358

1OFF
Sorteo # 278
4769

ZODIAC
Sorteo # 2222
2631
Leo

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

300.000,-

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	72.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	350.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 450.000,-**



DIARIO	*9844-5042-6052*
SUPER 4	*8588*
FLAMINGO	*9602-6193-2731*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 May 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6489
3321
8533
9474

BIG 4
Sorteo # 5533
2977

1OFF
Sorteo # 238
2443

ZODIAC
Sorteo # 4292
0358
Capricornio

KORSOU

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

300.000,-

LOTTO DI DIA 03-06-07-10-29

Sorteo # 4422		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	74.000,-
5	x Match 4	
175	x Afl. 8,00	

MINI MEGA 05-06-14-16

Sorteo # 1062		Mega Ball 12
1	x Jackpot	
0	x match 4	
2	x Afl. 500,00	250.000,-
49	x Afl 50.00	
64	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 350.000,-**



Aries

Eventonan social por pone bo den contacto cu personanan nobo interesante cu ta comparti bo interesnan. Esaki mester ta un experiencia agradabel. Number di suerte pa awe: 10, 15, 6, 12, 16, 8.



Tauro

Awe ta posibel pa bo desea di dedica un poco di tempo na hardin. Di hecho bo por tin un serie di tarea pa realisa na cas y patio, pero tambe bo por tin amigonan ta warda bo. Number di suerte pa awe : 36, 11, 7, 13, 17, 9.



Geminis

Explora bo interesnan intelectual por pone en marcha bo curiosidad, aunke loke bo siña bo por plantia mas pregunta cu contesta. Tambe lo bo kier reuni cu bo amigonan pa discuti e informacion nobo aki. Number di suerte pa awe: 29, 12, 8, 14, 18, 10.



Cancer

Bo por ricibi bishita di hende jong cu noticia y informacion pa comparti. Probablemente lo bo pasa mayor parti di bo oranan na cas y esey bo gusta. Number di suerte awe: 21, 13, 9, 15, 19, 11.



Leo

Bo telefon no lo stop di ring awe. Amigo y familiarnan por tin bon noticia y informacion interesante pa comparti, mirando cu lo bo kier pasa hopi tempo papiando cu nan. Number di suerte awe: 2, 14, 10, 16, 20, 12.



Virgo

Situacion financiero a bay basta bon cu bo. Bo kier pa tur cos bay miho ainda pero bo por sinti temporalmente un poco desanima. Parce cu lo bo tin cu sigui traha duro pa bo mantene e ritmo. Number di suerte awe: 29, 15, 11, 17, 21, 13.



Libra

Awe bo por pensa cu bo tin un aspecto horibel y por ta bo kier Sali cambia bo aspecto. Cumpra paña nobo y sali haci ehercicio. A pesar cu ta probabel bo ta basta bon, esaki por haci bo bon. Number di suerte awe: 40, 16, 12, 18, 22, 14.



Scorpio

Por ta bo por tin e sensacion cu ningun hende kier bo pesar cu no tin ningun rason real pa esey. Bo relacionnan mes ta bastante fuerte, pero bo ritmo ta bao di loke bo falta. Number di suerte awe: 8, 17, 13, 19, 23, 15.



Sagitario

E plannan pa reuni bo cu bo amigonan awe nochi por retrasa debi na e responsabilidad. Esey no lo bay stop bo pero lo nifica cu lo bo reuni cu nan un tiki mas laat. Number di suerte awe: 39, 18, 14, 20, 24, 16.



Capricornio

Ta posibel bo cu tin cu traha un tiki mas duro pa gana placa awo. Esey por implica pa tin cu dedica tempo extra na un tarea of simplemente por nifica cu lo bo tin cu haci algun biahe adicional pa banco. Number di suerte awe: 6, 19, 15, 21, 25, 17.



Aquario

Awe por produci un tardansa den ricibi algun tipo di reconocimento. Esaki por ta decepcionante, pero no laga esey desanima bo. Lo bo bay skirbi esey, aunke kisas no na tempo. Number di suerte awe: 15, 20, 16, 22, 26, 18.



Pisces

Por ta cu awe lo bo tin cu ocupa di documentonan legal relaciona cu placa. Bo mente ta specialmente lihe y apropia pa bo por ocupa di e tema ey eficientemente dunando bo libertad pa actividadnan mas dushi. Number di suerte awe: 24, 21, 17, 23, 27, 19.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Algera
Tel. 588 9660

Botica na warda

Oranjestad:
Central Tel. 585 8077

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule mei 2018

			ARR	DEPT	BERTH
THU	10	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
SAT	12	SEVEN SEAS NAVIGATOR	07.00	17.00	C
WED	16	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	C
MON	21	CARNIVAL SUNSHINE	12.000	22.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	24	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
MON	28	PACIFIC PRINCESS	07.00	16.00	C
WED	30	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/29/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	178.52	179.24	180.04
GBP	2.29	2.34	2.40
JPY	162.05	163.53	165.18
EUR	203.99	205.85	207.92
DKK	26.68	27.40	28.20
NOK	20.52	21.24	22.04
SEK	18.93	19.65	20.45

For amounts up to Afl. 100,000

Bureau MFA cu anochi informativo conhuntamente cu Cuerpo Policial Aruba

ORANJESTAD - Bureau MFA conhuntamente cu Cuerpo Policial Aruba ta organisa un anochi informativo encuanto Prevencion di Crimen den Bario.

E anochi informativo aki lo tuma luga na tur tres MFA riba e siguiente fechanan: MFA Noord dia 6 di juni, MFA Paradera dia 13 di juni y MFA Savaneta 20 juni.
Meta di e anochi informativo aki ta pa conscientisa e pueblo di Aruba riba un topico cu ta actual y tambe duna tips riba prevencion y con pa proteha bo cas. E anochi informativo lo wordo pa facilita pa Lito Lacle y Liliana Rasmijn, Voceronan di Cuerpo Policial Aruba. Orario lo ta di 7.00pm pa 8.00pm. Entrada ta completamente gratis.

Bureau MFA kier a extende un invitacion cordial na pueblo di Aruba pa forma parti di e anochi informativo aki. Pa mas informacion por yama MFA Noord na 281-0001, MFA Paradera na 281-0005 of MFA Savaneta na 281-0010.

Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas cerca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad.

Misa kapel Marinierskazerne

SAVANETA - Diadomingo, dia 3 di juni, lo tin misa na e kapel di Marinierskazerne pa 9.30 di mainta.

Despues di misa tin koffie cu bolo. Tur hende ta bon bini. Pader Paul ta bay Hulanda bek, pero prome cu esey tin misa ainda riba diadomingo, dia 17 di juni y diadomingo, dia 1 di juli.



Misa di sanacion na Misa I nmaculada Concepcion

SANTA CRUZ - Mañan, dia 31 di mei lo tin un Misa di Sanacion na Misa Inmaculada Concepcion"Santa Cruz, cu lo cuminsa pa 7:00pm.

Pader Jose Miguel lo celebra e Misa di Sanacion y ta invita tur hoben y adulto riba nos isla pa asisti, particularmente esunnan cu ta activo den grupo di devocion of di oracion carismatico di e parokia mes.

Lo haci un oracion special pa tur intencion y ofrenda personal ricibi e anochi aki.



Simposio Derecho di Naturalesa

ORANJESTAD - Raiz ta extende un cordial invitacion na Aruba henter pa e simposio cu nos lo ta organisando riba diasabra, dia 9 di juni di 7or pa 10or di anochi na Universidad di Aruba.

E rason pa cual e simposio aki ta wordo organisa,ta pa celebra e prome lustro di movimento politico Raiz. E simposio ta carga como titulo Derecho di Naturalesa, un punto central di nos movimento cu ta hancra den nos statuut.



Prome minister a reuni cu premier Mark Rutte



ORANJESTAD – Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu prome minister di Hulanda Mark Rutte. Aki ta unda ambos mandatario a discuti varios tema entre otro e tema financiero di nos pais Aruba.

Esaki ta e prome bishita di trabou cu e mandatario ta haci como prome minister di nos pais. E bishita cu Rey Willem Alexander ta plania pa tuma luga diaranson 30 di mei.

Premier Evelyn Wever-Croes a splica prome minister Rutte cu Aruba awo tin un gobierno serio, cu ministernan serio. Como tambe cu un parlamento critico. Gabinete Wever-Croes a compromete cu nos si lo atende cu e tema financiero di nos pais. E mandatario a duna un splicacion na premier Rutte con gobierno di Aruba ta haciendo esaki. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

Un tema cu no por a keda sin wordo atendi ta e tema di Venezuela cual discusionnan a dura basta largo. Di parti di prome minister Rutte a mustra cu Hulanda tin bon comprension pa loke Aruba ta pasando aden cu e situacion di Venezuela. No a toca e tema ainda na kico Hulanda por yuda pero si a cuminsa papia riba e tema ey y naturalmente ora gobierno di Aruba tin su plan cla y e gastonan total ta inventarisa, indudablemente Hulanda lo duna su ayudo.

"A tarda mi basta pa splica cu e gobierno aki ta un otro gobierno cu esun anterior cu ta pensa diferente. Un gobierno cu no ta bay manipula y lo no priminti cosnan cu nos no por cumpli. Mi tin pa bisa cu poco poco aki na Hulanda e confiansa den Aruba ta creciendo bek. Locual cu gobierno anterior bou di liderazgo di señor Mike Eman a haci ta dañonan inmenso na Hulanda. Daño inmenso na e credibilidad di Aruba y na e confiansa cu Hulanda mester tin den gobierno di Aruba", prome minister a bisa.
Prome minister ta indica cu e ta consciente cu na Hulanda no tin mucho confiansa den gobierno di Aruba y den financia di Aruba debi cu gobierno anterior a viola tur palabracionnan cu el a haci cu Hulanda. Gobierno di Mike Eman a haci promesanan cu e tawata sa cu e no por cumpli. A bin cu e ley di CAft cu tampoco el a cumpli cu esaki. Tur esaki a causa un desconfiansa enorme na Hulanda.

E trabounan di prome minister ta sigui na Hulanda den e siman aki. Importante ta, segun e mandatario, cu su bishita Aruba ta crea bek e confiansa di Hulanda den e pueblo di Aruba, pa di e forma aki mira con Hulanda por yuda tambe pa Aruba sali for di e problemanan cu nos pais ta enfrenta.

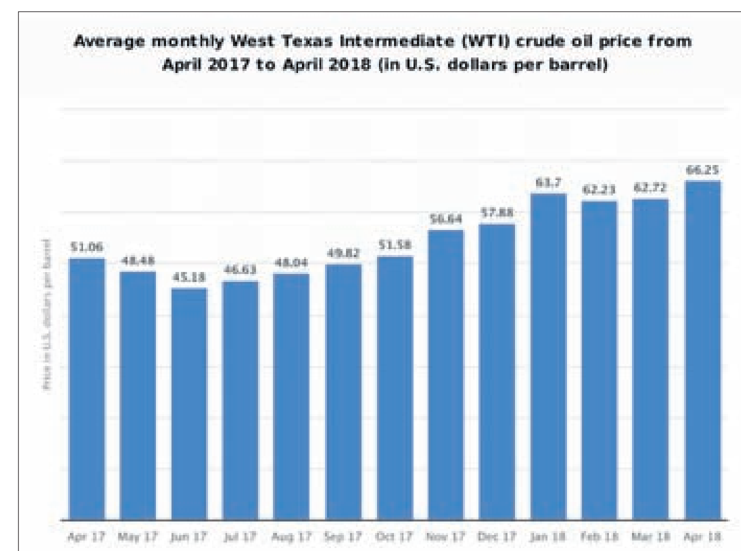
Subida di prijs di crudo ta preocupante

ORANJESTAD – Segun e fuente Oilprice.com a publica recientemente un resumen hopi amplio di e desaroyo di loke tin di haber cu prijs di crudo y ta considera esaki como e 'cambio di mas grandi hamas bisto' den mercado petrolero cu lo por conduci na subida di prijsnan hopi halto den e proximo lunanan.

Tin varios factor cu ta influencia e prijs di crudo. Locual ta pasando riba mercado mundial ta hunga un rol den subida di prijs. Tambe e escasez di petroleo di Venezuela ta haci cu esaki ya no ta mesun accesibel mas. Den un situacion asina ora cu prijs subi riba mercado internacional, esaki tin su consecuencia pa e prijs di bentana Aruba. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

Ultimo desaroyonan internacional di prijs di crudo ta indica un subida constante. Esaki ta un desaroyo hopi preocupante pa tur pais di mundo. Paisnan den nos region tambe ta preocupa cu esaki pasobra logico ta cu si prijs di crudo subi, esaki lo por tin efecto riba prijs di gasolin mundialmente y con e prijs ta wordo calcula.

E calculacion ta basa riba e prijs di crudo di e luna anterior. Pa fiha prijs di e productonan manera gasolin, Kerosin y Diesel na Aruba, Departamento Economico di gobierno ta traha cu e sistema di Platts pa fiha un prijs por medio di benta di e productonan aki den region. Depende di e prijsnan uza den region, na Aruba e prijs lo subi of lo baha.



Varadero Aruba lo inicia proyecto di revitalisacion na Palm Beach



ORANJESTAD - Varadero Aruba ta cla pa cuminsa cu un proyecto grandi cu tin como meta pa revitalisa y restaura e beach area entre Playa Linda Beach Resort y Moomba Beach. Esaki a bira posibel despues di 2 aña di planificacion.
Aruba Tourism Authority cu ta boga pa mantene e nivel y calidad di nos turismo, a haya necesario pa e proyecto aki wordo ehecuta. E proyecto aki lo tin un duracion di 6 luna.

E proyecto ta uno cu varios hotel ta anticipando pa basta tempo, como cu e lo mehora e calidad di e beach, cu a haya basta daño ocasiona pa Orkaan Matthew na 2016. Meta di e proyecto aki ta pa revitalisa e beach, den otro palabra remove e lodo cu tin na e fondo di lama y pomp santo nobo den e area. Esaki lo wordo haci cu un mashin profesional di draga (dredging machine) cu lo traha for di un distancia di 1 km leu for di tera. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.
E area lo wordo parti den 6 seccion di 50 pa 80 meter cada un. Cada seccion na su turno lo wordo cera cu hekwerk y lo tin borchinan di aviso pa usuarionan di nos Palm Beach por tuma nota di e trabou andando. E area cu mester draga ta grandi y p'esey a separ'e den diferente seccion y mas importante ainda, mientras ta traha riba un seccion, e otro areanan lo ta habri pa uzo.
Un punto clave y di sumo importancia ta pa no afecta e beach experience cu ta un di e motibonan primordial di nan bishita na nos isla. Bida marino den e area lo wordo supervisa pa Dienst Natuur en Milieu. Lo haci control di cada area regularmente pa asina garantisa siguridad di e bida marino den e area.

E proyecto aki ta conta cu participacion y apoyo di diferente departamento gubernamental y priva manera ATA, DOW, DNM, Directie Scheepvaart Aruba y Ahata. Varadero Aruba kende a wordo contrata pa Aruba Tourism Authority ta conta cu amplio experiencia den e materia aki, den pasado a draga e area di surfside beach, cu a duna resultadonan impresionante. Varadero Aruba ta conta cu nan propio ekipo y personal capacita. Varadero Aruba ta sumamente orguyoso di forma parti di un proyecto di e magnitud aki, unda ta traha pa eleva calidad di nos beachnan, cu ta parti esencial di nos producto Aruba.

Advertorial

Zodiac a parti premio di 125 mil comienso di mei



ORANJESTAD - Comienso di luna Zodiac a parti un tremendo premio di125.000 florin na Johanna R., cua inverti 5 florin den1 solo number pa e sorteo y a gana tambe. Johanna cumpra su numbernan di suerte na Big Ten 5. Algun dia despues e la pasa busca e gran premio na oficina principal di Lotto, E Loteria di Aruba na Paardenbaaistraat 10, Oranjestad.

Sorteonan cu ta tuma luga tur merdia y anochi ta Catochi, Big 4, 1-OFF y Zodiac. Bo por cuminsa hunga cualkier di e weganan aki cu solamente 50 cen caba (mita pida). Bishita nos website na www.lottoaruba.compa tur informacion di tur e weganan di 4 cifra di Lotto, E Loteria di Aruba.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

‘IPKO na Hulanda ta reconoce cu Aruba ta bou presion’





ORANJESTAD - IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg) a cuminsa na Hulanda. Entre 29 di mei pa 1 di juni e parlamentarionan di paisnan den Reino ta reuni riba diferente topico importante cu ta toca cada pais den Reino.

Vocero di delegacion di Aruba Rocco Tjon (MEP) a tene su discurso awe mainta unda e ta bisa cu Aruba tin retonan grandi y cu Hulanda ta reconoce cu Aruba ta bou presion di nan. Esaki ta informacion for di un relato di su parti:

Sr. Tjon a splica cu e desaroyonan relevante pa Aruba awor aki den relacion cu Reino ta encera supervision financiero, desaroyonan actual di e situacion cu Venezuela y e Geschillenregeling. A argumenta cu pa surpasa e retonan menciona ta necesario cu e paisnan den Reino a base di igualdad percura pa e necesidadnan mutuo di Reino y alabes duna e sosten necesario.

Aruba ta enfrentando y ta reconoce su retonan como isla chikito y semper tawata dispuesto pa acepta ayudo y sosten di Reino. Pero, e ayudo y sosten no por sali for di un base unilateral. Sr. Tjon durante su disertacion a argumenta cu un Reino fuerte ta significa ofrece miho sosten y duna otro como pais e espacio pa desaroyo teniendo na cuenta e situacion local riba tereno social, economico y financiero. Tambe, un Reino fuerte ta significa duna otro oportunidadnan y derechonan igual como pais.

Presion grandi

Sr. Tjon ta splica cu Aruba ta enfrentando retonan financiero, retonan cu e situacion di Venezuela pero tambe retonan hopi grandi riba tereno social. E delegacion di Aruba recientemente a acerca e representantenan di Hulanda cu tabata riba e isla cu e pregunta di con nan ta mira e desaroyonan riba Aruba. E representantenan Hulandes, en corto, a conclui cu tin un presion social grandi riba e isla, su institucionnan y e comunidad. Pa motibo di e situacion financiero precario, e presion ta enorme.

Mirando e desaroyonan actual, parlamento di Aruba ta tumando pasonan concreto pa mehora esaki, segun sr. Tjon. E ta di gran importancia cu e accionnan pa mehora e situacion financiero riba e isla no tin como consecuencia cu mas dolor ta ser causa na comunidad. E ciudadano di Aruba mester por a confia cu tur organo di supervision manera Parlamento y CAFT tawata tin e bienestar di pais y su pueblo na pecho y como prioridad.
Sr. Tjon a sigui splica cu control di finansas ta bay man den man cu prioridad corecto di maneho. Di e forma aki e problemanan social ta ricibi su atencion y ayudo debido y simultaneamente e economia di pais ta wordo stimula.

Por ultimo sr. Tjon den su discurso a referi na e echo cu tamaño di un pais no mag wordo mal usa den Reino ora ta trata na yega na solucionnan comun.

